

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

donderdag
15 december 2011
jaargang 127
nr 296

AMIGOE



3 Aruba

Vernieuwde intensive care weer open



10 Nederland

Rutte ziet opties voor uitbreiding missie



11 Financieel

Gates nooit meer topman Microsoft



14 Sport

Gemankeerd FC Twente verliest in Krakow



Centrale Bank Aruba waarschuwt: ‘Schuldenlast veel huishoudens gevaarlijk hoog’

ORANJESTAD — Ruim 27 procent van de huishoudens op Aruba moet – wanneer dit wordt afgezet tegen het inkomen – ‘gevaarlijk veel’ aflossen aan schulden. Maar liefst 10 procent moet zelfs meer betalen aan schuldaflossing dan ze verdient. Het zijn cijfers die de Centrale Bank van Aruba (CBA) zorgen baart.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Dat heeft Jorge Ridderstap, hoofd van de afdeling onderzoek van CBA vanochtend laten weten. De Centrale Bank presenteerde vanmorgen de hoogtepunten uit een enquête gedaan onder bijna 900 huishoudens op het eiland. Projectleider Giantcarlo Croes legt uit dat een hoge schuldenlast voor huishoudens een gevaar kan opleveren voor de economie. Wanneer een grote groep mensen haar schuld niet meer kan

terugbetalen, kan dit problemen geven voor banken of kredietverstrekkers. “Deze kunnen omvallen”, aldus Croes. Dit is vergelijkbaar met de hypotheekcrisis in de Verenigde Staten waar banken en andere hypotheekverstrekkers in de problemen kwamen onder meer doordat huizeigenaren hun hypotheek niet konden voldoen. Zo vaart zal het hier niet lopen, denkt Croes. Maar het is wel een gevaarlijke tendens, signaleert CBA. Jonathan Upegui, werkzaam bij dezelfde afdeling onderzoek,

zegt bovendien dat de resultaten van het onderzoek rooskleuriger kunnen zijn dan de werkelijkheid. “Het is ligt toch heel gevoelig. Veel mensen schamen zich voor hun schulden.”

Achterstallige betalingen
Volgens de enquête zijn het vooral huishoudens met een gezamenlijk inkomen van 6000 florin of minder die schulden hebben en betaalproblemen kennen. Ongeveer 10 procent van de huishoudens loopt een of meerdere betalingen achter. Dit kunnen rekeningen zijn van WEB of Elmar maar ook bijvoorbeeld een hypotheek- of creditcardaflossing. Het onderzoek genaamd Nos Cartera y Nos Finansa (onze portemonnee en onze finan-

ciën) werd uitgevoerd in mei en juni van vorig jaar en bestond uit een vragenformulier met daarop 63 vragen. Ingehuurd personeel ging voor CBA huis aan huis om interviews te doen. Deze interviews en de invulling van de enquêtes duurden ongeveer twee uur per huishouden waarbij in detail werd ingegaan op de totale uitgaven en inkomsten van het huishouden. Ook werd uitgebreid gesproken over eventuele schulden. Het volledige rapport naar aanleiding van dit onderzoek, wordt ‘in de loop van volgend jaar’ verwacht. “Dan kunnen we veel meer details geven over bijvoorbeeld waarom het niet lukt om schulden af te betalen”, aldus Upegui.

Koninkrijksconferentie leidt tot overeenstemming

DEN HAAG — De Koninkrijksconferentie heeft geleid tot overeenstemming op alle punten in de vorm van concrete toezeggingen en de bereidwilligheid om knelpunten verder te analyseren. Maar meer nog dan het resultaat, prezen de vier delegaties na afloop de constructieve en respectvolle wijze waarop meer dan twaalf uur met elkaar gesproken werd.

door onze correspondent
Otti Thomas

Toegezegd werd dat de drie Caribische landen al op korte termijn actiever betrokken worden bij het buitenlands beleid en dat de onafhankelijkheidsprocedure voor Curaçao en St. Maarten in het Statuut wordt opgenomen, ook al is dat pas op het moment dat er meer aan het Statuut gewijzigd moet worden. Knelpunten die verder besproken zullen worden door een aantal werkgroepen zijn een regeling voor personen- en goederenverkeer op basis van de nationale wetgeving voor toelating en uitzetting, een geschillenregeling en het eenzijdig opzegrecht voor de consensus-

Rijkswetten. De voorzitters van de vier delegaties benadrukten na afloop zeer tevreden te zijn, net als de vice-premier Maxime Verhagen, voorzitter van de conferentie. “We hebben op buitengewoon goede wijze met elkaar van gedachten gewisseld. Tot mijn vreugde heb ik kunnen constateren dat we op alle punten overeenstemming hebben kunnen bereiken”, zei Verhagen. Vooral het feit dat iedereen uitgebreid aan het woord kwam, was de reden dat de conferentie zo’n vijf uur uitliep. Schorsingen om conflicten buiten de conferentiezaal in het Hilton Hotel uit te praten, kwamen niet voor. De Arubaanse premier Mike Eman benadrukte de waarde

van het Koninkrijk. “De grote winst van vandaag is dat alle partijen geconstateerd hebben dat samenwerking een meerwaarde heeft en dat elk land heeft toegezegd om in de beeldvorming naar de eigen gemeenschap uit te dragen dat elk land vrijwillig heeft gekozen voor het Koninkrijk en daar een meerwaarde in ziet”, zei Eman. Ook premier Sarah Wescot-Williams van St. Maarten benadrukte dit laatste punt. “De landen hebben zich sterk gemaakt om dit naar buiten uit te dragen en te bevorderen. Dat is een belangrijk punt. (...) Alles bij elkaar is dit meer dan we hadden verwacht toen we vanmorgen bij elkaar kwamen”, zei ze. Minister Piet Hein Donner was tevreden. “Het is een prestatie als we hier na twaalf uur vergaderen hier gezamenlijk kunnen zitten om resultaten te presenteren waarin iedereen zijn tevredenheid uitspreekt over de vergadering, allen het

belang van het Koninkrijk erkennen en allen uitkijken naar het komend jaar.”

Personenverkeer

De Curaçaose premier Gerrit Schotte omschreef het overleg als een ‘vruchtbaar, constructief onderhoud’. “Je kon echt voelen hoeveel waarde wij hechten aan de structuur die we vandaag kennen als het Koninkrijk.” Schotte ging vooral ook in op de afzonderlijke onderwerpen, zoals de wet personenverkeer, een van de meest omstreden onderwerpen op de agenda. “Over het verkeer binnen het Koninkrijk, de beroemde Rijkswet Personenverkeer, is vandaag duidelijk geworden dat het huidige Landsverordening Toelating en Uitzetting het principiële uitgangspunt is voor de werkzaamheden van de in te stellen werkgroep. En dat is zeker voor Curaçao het principiële uitgangspunt.”

Vervolg op pagina 6

Nieuwe Miss Aruba gekroond



Foto: Cybmed

ORANJESTAD — Miss Aruba van dit jaar (rechts) Gillian Berry kroont Lucianette Verhoeks die gisteren tot Miss Aruba 2011-2012 werd verkozen. De achttienjarige was volgens de jury de beste kandidaat. De verkiezing vond plaats in House of Mosaic. Verhoeks mag volgend jaar een poging doen bij de Miss World-verkiezing in Ordos, China. Voor de verkiezing van Miss Universe is het een ander verhaal. Omdat de licentie hiervoor naar een andere organisatie is overgegaan, is het niet meer zo dat de gekozen Miss Aruba automatisch naar de Miss Universe mag. De organisatie die de licentie in handen heeft, kiest zelf namelijk een eigen miss.

Poetin: VS betrokken bij doden Kaddafi

RUSLAND — Amerikaanse elitetroepen waren betrokken bij het ombrengen van de Libische leider Muammar Kaddafi in oktober dit jaar. Dat heeft de Russische premier Vladimir Poetin van-

daag gezegd. “Radiografisch bestuurd vliegtuigen, inclusief Amerikaanse, vielen het konvooi van Kaddafi aan”, zei Poetin. “Daarna gebruikten elitetroepen de radio om de zoge-

naamde leden van de oppositie en guerrillastrijders te laten komen.” De premier stelde dat Kaddafi daarna zonder enige vorm van proces werd omgebracht.

VS strijken vlag in Irak

BAGDAD — Het Amerikaanse leger heeft vandaag de vlag gestreken in de Iraakse hoofdstad Bagdad. Daarmee komt ruim negen jaar na de invasie die val inluidde van het regime van dictator Saddam Hussein, formeel een einde aan de Amerikaanse missie.

Aan het einde van de maand moeten de laatste 4000 Amerikaanse militairen het Arabische land hebben verlaten. Washington hoopte een welvarend en democratisch land achter te laten. Maar corruptie en geweld teisterden de Irakezen dagelijks. Bij de ceremonie op de basis Echo was de Amerikaanse minister van Defensie, Leon Panetta, aanwezig. Hij zei dat de omstreken oorlog had meegeholpen ‘een soeverein, stabiel en onafhankelijk Irak’ te bouwen. Washington ziet uit naar de volgende fase in de relatie met Irak, aldus de minister. De oorlog heeft aan bijna 4500 Amerikanen het leven gekost en volgens sommige schattingen aan meer dan

100.000 Irakezen. De strijd kostte de Amerikaanse schatkist ongeveer 1 biljoen dollar.

Uitkomst oorlog

President Barack Obama heeft gisteren de uitkomst van de oorlog in Irak een ‘buitengewone prestatie’ genoemd. Hij zei dat in Fort Bragg, waar hij een van de laatste groepen militairen toesprak die terugkeerden uit het Arabische land. “Irak is geen perfecte plaats, maar we laten een soeverein, stabiel en zelfstandig land achter, met een regering die door het volk is gekozen”, aldus Obama. Hij zei ook dat Amerika lessen moet trekken uit het conflict. “Het is makkelijker om een oorlog te



Foto: AFP

De Amerikaanse minister van Defensie, Leon Panetta (tweede links achter), tijdens de officiële ceremonie waarmee er formeel een einde aan de missie komt.

beginnen dan om een oorlog te beëindigen.” De president stond verder stil bij de slachtoffers in Irak. Op het hoogtepunt van de oorlog waren er bijna

170.000 Amerikaanse militairen in Irak. “We beëindigen een oorlog niet met een laatste slag, maar met een laatste mars naar huis”, aldus Obama, die vond dat de

troepen het land met opgeheven hoofd verlaten. Obama was openlijk tegenstander van de oorlog toen hij nog senator was. Het beëindigen van de oorlog, die bijna negen jaar duurde, was een politieke belofte van de president. Maandag zei hij al dat de geschiedenis zal oordelen over de beslissing van de voormalige Amerikaanse president George W. Bush om Irak in 2003 binnen te vallen. De toenmalige Iraakse dictator Saddam Hussein zou massavernietigingswapens hebben. Deze zijn echter nooit gevonden. Enkele duizenden inwoners van de Iraakse stad Fallujah gingen de straat op om het vertrek van de Amerikanen te vieren. Ze verbrandden vlaggen en riepen leuzen. Fallujah was een bolwerk van verzet tegen de Verenigde Staten en het toneel van enkele van de zwaarste gevechten tegen de bezetters.

Papiamentstalige havo/vwo volgend schooljaar open

WILLEMSTAD — De eerste Papiamentstalige havo/vwo-school is volgend jaar een feit. Minister van Onderwijs Lionel Jansen (PS) heeft gisteren met het bestuur van Skolnan Humanista na Papiamentu (FSHP) hierover een akkoord getekend.

Het akkoord beslaat zowel de invulling van het onderwijs als de bouw van de school. De Papiamentstalige havo/vwo-school is een wens van de coalitie. In het regeerakkoord staat dat het Papiaments op alle onderwijsniveaus als instructietaal moet worden gehanteerd. De minister en het schoolbestuur hebben een commissie van experts in het leven geroepen die uiterlijk eind december met een uitvoeringsplan moet komen.

Het project heeft haast. In augustus 2012 moet de school haar deuren openen.

De commissie blijft tot het begin van het komend schooljaar actief als raadgever van zowel de minister als het ministerie van Onderwijs en het bestuur van FSHP, zodat het plan goed wordt uitgevoerd.



the plaza
Wilt u een kerst borrel of een
nieuwjaars borrel bij
Cafe the Plaza !!!
Dat kan bel dan even
voor meer info
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

HET WILD SEIZOEN IS ER WEER
Smoked Mackerel
Pate of Wild Boar
Carpaccio of Venison
Ossobucco of Deer
Filet of Hare
Filet of Wild Boar
WEEKLIJKS NIEUWE WILD
GERECHTEN. KUK OP
WWW.PAPILLONARUBA.COM VOOR
HET WEEKMENU.
Everything prepared to perfection!
Papillon
RESTAURANT
Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur
The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

Steek uw kop niet in het zand,
maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**
De Aruba Ostrich Farm is gegarandeerd plezier voor jong en oud. De
toer is een unieke ervaring en u kunt de stridvogels zelfs voeren!
Dagelijks kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze
Savanna Lodge. Wij hebben een gevarieerd menu voor een ieder.
wat wilt u? Dat voor families en (kind)partijtjes kunt u bij ons terecht.
Voor meer informatie bel 585-9530 of kijk op www.arubaostrichfarm.com
Matividiri 57
Paradera, Aruba

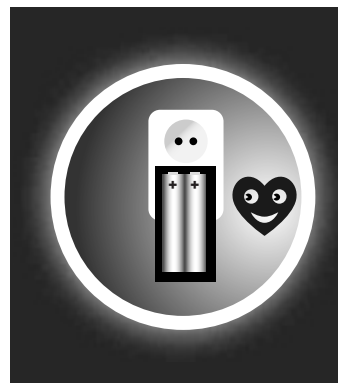
Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com



Spaar onze natuur! OUDE BATTERIJEN

Oude batterijen bevatten giftige stoffen. Hoe minder in het
milieu terecht komen, hoe beter. Gebruik daarom waar
mogelijk oplaadbare batterijen.

Heeft u een  voor Aruba?
www.curasonberde.aw



AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
donderdag 15 december
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbre-
cht, Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Odu-
ber Hospitaal, Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oran-
jestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelin-
gen- en kleuterbureaus, wijkzorg,
diëtiste alsmede informatie in het
algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantooruren
te bellen.

PANDORA™ STORE
is seeking a friendly
Supervisor and Sales Associate.
Applicants must be :
- Eligible to work in Aruba
- Multilingual
- Able to work flexible hours,
including weekends
We offer: A competitive salary plus incentive
A stable working environment
An opportunity to grow within the company
Please submit application to: admin.aw@boolehand.com
Kindly apply before end of the year.

SACHA Exclusive at:
PIERRE D'AFRIK
SKIN CARE PRODUCTS • ART • JEWELRY • FABRICS
Makeup for Exotic Skin
WATCH!
CHANNEL 13
December 20
Tabitha TV Show
for a Presentation
Avenida Milo Croes 10A
Tel: 588 2128 - 736 0102
E caya patras di Plaza Book
Shop - Dillanti ex-Kooyman
pd-afrik1@hotmail.com
f Pierre D'afrik

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Dec. 21

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 11:00 NEW G	ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 4:15 - 6:30 - 8:45 matinee: 12:00 - 2:00 late show: 11:00 NEW G
YOUNG ADULT daily: 6:00 - 8:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 NEW SP R	YOUNG ADULT daily: 4:15 - 6:45 - 9:00 matinee: 1:45 - 3:30 late show: 11:30 NEW SP R
NEW YEARS EVE daily: 6:15 - 9:00 matinee: 12:45 - 3:30 late show: 11:45 NEW PG-13	NEW YEARS EVE daily: 5:30 - 8:15 matinee: 12:00 - 2:45 late show: 11:00 NEW PG-13
NEW KIDS NITRO daily: 5:15 - 7:30 - 9:30 matinee: 11:30 late show: 11:30 NEW R	NOVA ZEMBLA daily: 6:00 - 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13
ARTHUR CHRISTMAS daily: 12:30 - 3:30 matinee: 12:30 - 3:30 late show: 11:00 PG	ARTHUR CHRISTMAS daily: 4:45 matinee: 12:00 - 2:30 late show: 11:00 PG
HAPPY FEET IN 2D daily: 12:15 - 2:45 matinee: 12:15 - 2:45 late show: 11:00 NEW SP PG	HAPPY FEET IN 2D daily: 12:15 - 2:45 matinee: 12:15 - 2:45 late show: 11:00 NEW SP PG
HUGO daily: 12:00 - 3:00 matinee: 12:00 - 3:00 late show: 11:00 NEW SP PG	HUGO daily: 12:00 - 3:00 matinee: 12:00 - 3:00 late show: 11:00 NEW SP PG
THE TWILIGHT SAGA: BREAKING DAWN PART 1 daily: 6:00 - 8:45 matinee: 11:30 late show: 11:30 NEW SP PG-13	THE TWILIGHT SAGA: BREAKING DAWN PART 1 daily: 5:30 - 8:15 matinee: 11:15 late show: 11:15 NEW SP PG-13
THE SITTER daily: 6:00 - 8:30 matinee: 11:00 late show: 11:00 PG-13	THE SITTER daily: 7:15 - 9:45 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG-13

Matinee: fri - wed | Late show: fri & sat

**AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA**
We hire:
Experienced
Financial Controller
The Position requires:
• Minimum 2 years experience in similar position.
• Bachelor's Degree in Accounting/Finance
• Fluent in English and Dutch (spoken and written)
Candidates must have Dutch Nationality or proof of a legal work permit.
Please send your application to:
Jürgen van Schaik
Managing Director
management@amsterdammanor.aw
Amsterdam Manor Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302, Oranjestad, Aruba
Tel: 527 1100 Fax: 527 1112
www.amsterdammanor.com

**RENT HOUSE
ARUBA**
5 871 971
TE KOOP in : Balsamostraat/ Ponton
Rustig gelegen 3 slaapkamer woning met airco in
Ponton. Ruime woonk. en keuken, 2 badk. patio,
berging, volledig aangelegde en omheinde tuin.
Oppervlakte woning 227 m2, 565 m2 erfpachtgrond.
Afl 570.000,- K.K.
www.renthousearuba.com

**AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA**
We hire:
Bellman
The Position requires:
• Previous experience in hospitality or customer service function
• Outgoing personality
• Well-mannered and professional conduct
• Verbally fluent in English, Dutch and Spanish
Candidates must have Dutch Nationality or proof of a legal work permit.
Please send your application to:
Jenny Rogers
Operations Manager
operations@amsterdammanor.aw
Amsterdam Manor Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302, Oranjestad, Aruba
Tel: 527 1100 Fax: 527 1112
www.amsterdammanor.com

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**CLOWN
Doctors**
Tel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Turtug Aruba
(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

TECHNIEK & design
Nice Automatic Gatesystems
Click! open..
Swing gate
incl. 2 openers, brackets, 1 remote, control box *
Afl. 1795,-
Sliding gate
incl. motor, bracket, 1 remote, control box, 4m gear-rack *
Afl. 1535,-
* Optional
Antenne Afl. 55,-
Sensor Afl. 135,-
Warning Light Afl. 85,-
Prices are without installation.
f Fun-Jack

**DEMO
17 DECEMBER**
STOP BY THIS WEEKEND
17 & 18 DECEMBER
SATURDAY
INTERIOR DESIGNER FOR
COLOR & INTERIOR ADVICE
10-14 hrs
DRIVE THRU SPECIAL
NOW 15% DISCOUNT ON ALL
PRESSURE TREATED LUMBER AND
PRESSURE TREATED PLYWOOD.
**REDISCOVER YOUR
FAVORITE STORE**
KOORYMAN
MEGASTORE
Always x2 fun miles
that turn into Mega Miles
Open 7 days a week • Monday - Saturday 8am - 6pm NON STOP • Sunday 9am - 1pm
Av. E.J. (Watty) Vos 20 • P.O. Box 489 • T +297-582-4040 • F +297-582-2182

Nieuwe politiehonden voor Aruba

ORANJESTAD/ DOR-DRECHT — Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) op bezoek bij de trainingsfaciliteit voor surveillancehonden in de regio Zuid-Holland Zuid in Dordrecht. Hij houdt de riem vast van een van de twee surveillancehonden die na hun basistraining naar Aruba worden gevlogen om hier aan de slag te gaan. De twee honden, Marco en Atos, komen bij de hondenbrigade. Ze worden momenteel in Nederland nog getraind door trainingsexpert Dick van Leenen, waarbij zowel naar hun karakter als kwaliteiten wordt gekeken. Het is de bedoeling dat er speciaal getrainde waakhonden komen in het Korrektie Instituut Aruba en dat er op Aruba ook surveillancehonden worden gefokt. Om dit doel te bereiken, zal Van Leenen Arubaanse hondentrainers opleiden. Hij is al betrokken bij het trainingsprogramma voor surveillancehonden op Aruba.



Sluiting overheidsdiensten

ORANJESTAD — Diverse overheidsinstanties hebben wederom aangegeven wanneer ze sluiten vanwege de feestdagen deze maand.

Het gaat om Directie Sociale Zaken die de deuren vrijdagmiddag sluit van twee tot half vijf. Dat is overigens omdat er een algemene vergadering staat gepland voor het personeel. Die sluiting geldt ook voor de vestigingen in San Nicolas, Noord en aan de Zuidstraat 1a. Van dinsdag 27 tot en met donderdag 29 december kunnen burgers die een beroep doen op bijstand bij de vestigingen in

Noord en San Nicolas, alleen nog terecht bij het hoofdkantoor van Sociale Zaken aan de Lagoenweg 11 in Oranjestad. Directie Arbeid en Onderzoek laat weten dat vrijdag de laatste dag is van het jaar om aanvragen voor ontslag, overwerk, werkboek, arbeidsregister en monsterboek in te dienen. Daarna worden geen aanvragen meer geaccepteerd, omdat de kas wordt gesloten. Directie Arbeid en Onderzoek is dicht op vrijdag 23, maandag 26 en vrijdag 30 december en ook op maandag 2 januari. De sectie Studiefaciliteiten en -begeleiding van Directie

Onderwijs is vanaf vrijdag dicht tot en met 22 december. Dit heeft overigens te maken met een verhuizing. De afdeling gaat naar Codemsa Building (Cumana 69) op de eerste verdieping. Op dinsdag 27 december is deze onderwijsafdeling weer open voor publiek vanaf haar nieuwe locatie. Ook het telefoon- en faxnummer veranderen, maar de nieuwe nummers zijn nog niet bekendgemaakt. Tot slot laat Dimas weten dat het kantoor alleen op de verplichte ATV-dagen bij de overheid dicht gaat. Dat is dus op vrijdag 23 en vrijdag 30 december en ook op maandag 2 januari.

Verdachte CMB-overval vrij

ORANJESTAD — Eén verdachte van de overval op Caribbean Mercantile Bank op 13 september van dit jaar is gisteren vrij gelaten.

Dit heeft de woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM), Ann Angela, bevestigd. Meer informatie was bij haar echter nog niet bekend. Het gaat om één van de twee verdachten van Curaçao, die

half november op dat eiland werden aangehouden in verband met deze zaak. Volgens ochtendkrant *Bon Dia* heeft de advocaat van de verdachte, Edwin Duijneveld, eerder al om vrijlating gevraagd en werd deze toen afgewezen. Gisteren besloot het Hof dus alsnog om de verdachte vrij te laten, wel onder de voorwaarde dat deze het paspoort achterlaat bij het OM

van Curaçao, aldus de ochtendkrant. Dit moet voorkomen dat de verdachte naar het buitenland gaat. Duijneveld was vanochtend niet bereikbaar voor een reactie. Bij de overval op het bankfiliaal op luchthaven Reina Beatrix werd ongeveer 6 ton florin buit gemaakt. Een deel hiervan is teruggevonden. Justitie wil niet zeggen hoeveel.

Fundering nieuwbouw Bestuurskantoor

ORANJESTAD — De fundering van het nieuwe hoofdgebouw van het Bestuurskantoor is gestort. Dinsdagavond rond vier uur werd het laatste cement gegoten in de ovaalvormige fundering. Daarna begon de bouwvak voor de arbeiders van aannemer Albo. De bouw van het nieuwe pand, ter waarde van 18 miljoen florin, gaat in de eerste week van januari verder. De bouwwerkzaamheden, van wat het nieuwe onderkomen zal worden van de ministerraad, gaat in totaal 440 dagen duren.



‘Premier zet aan tot haat’

Oppositieleden overwegen aangifte tegen premier Eman

ORANJESTAD — PDR-leider Andin Bikker en MEP-fractielid Ady Thijsen, die momenteel in Nederland zijn, overwegen om daar aangifte te doen tegen premier Mike Eman (AVP) wegens het aanzetten tot haat.

Volgens Bikker heeft de premier in Nederland gelogen dat de oppositiepartijen in het parlement voorstanders zouden zijn van onafhankelijkheid van het eiland en dat hij en Thijsen hiervoor zouden pleiten tijdens hun bezoek aan Nederland. De PDR-leider stuurde gisteren een persbericht uit waarin hij stelt dat de premier wel zou moeten weten dat ook PVV-leider Geert Wilders terechtstond voor het aanzetten tot haat. Bikker be-

schuldigt Eman er ook van partijcoryfee Mito Croes eropuit te hebben gestuurd om die misleidende boodschap verder te verspreiden.

“Hij heeft deze leugen volgehouden en mensen tegen ons opgehitst. Hier in Nederland is dat strafbaar”, aldus Bikker tegen *Amigoe*. Hij zegt dat deze ophitsing niet eens hoeft te leiden tot geweld of bedreiging tegen zijn persoon of die van Thijsen. “Het eenvoudigweg aanzetten tot haat op grond van een leugen is strafbaar, zo simpel is het”, aldus de parlementarier. Thijsen zegt van bronnen te hebben vernomen dat er plannen zouden zijn geweest voor een manifestatie van onder meer Arubaanse studenten tegen de vermeende onafhankelijkheidswens

van de oppositie. Deze manifestatie vond echter niet plaats. *Amigoe* heeft contact opgenomen met de secretaris van de ministerraad, Nicole Hoevertsz (AVP), die samen met de Arubaanse ministers in Den Haag is, om bevestigd te krijgen of er nu wel of geen sprake was van plannen voor een protest. Voor het ter perse gaan van deze editie kwam er echter geen antwoord.

Geen haast

Bikker keert zondag terug uit Nederland. Hij zegt voornamelijk haast te hebben met zijn besluit om wel of niet aangifte te doen. “Er is geen termijn om een aangifte in te dienen, dus ik neem de tijd. Ik ben niet naar Nederland gekomen om mijn tijd te verliezen met leugens

van de heer Eman, maar om te praten met Tweede Kamerleden over onze zorgen over de parlementaire democratie op het eiland en onder meer het WODC-rapport.” Tot nu toe hebben Bikker en Thijsen gesproken met de voorzitter van de vaste Kamercommissie Koninkrijksaangelegenheden en met fractieleden van VVD, PvdA, D66 en GroenLinks. Zij kregen van het tweetal de notitie overhandigd waarin MEP, PDR en onafhankelijk Statenlid Booshi Wever hun zorgen uiten over het samenwerkingsprotocol met Nederland, de door de regering gewenste integratie in de EU en de vermeende tegenwerking vanuit de meerderheidsfractie AVP en Statenvoorzitter Paul Croes (AVP) in het parlement.

Vernieuwde intensive care weer open

ORANJESTAD — De Intensive Care Unit (ICU) in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) die werd verbouwd, is gisteren heropend. De renovatie kostte 2,3 miljoen florin. Met de nieuwe ICU loopt het ziekenhuis voor op de grote verbouwing en uitbreiding van het gebouw, die voor juli volgend jaar gepland staat.

Dat benadrukten ziekenhuisdirecteur Arnoud Boesten en de minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP) tijdens de opening. Ze gaven aan dat de verbouwde ICU namelijk ook voldoet aan de gestelde eisen en normen van het project voor de uitbreiding en grote verbouwing. Visser noemt dit dan ook een belangrijke bijdrage en een voorsprong op ‘het grote project’ dat er aankomt. Boesten gaf aan dat ontwikkelingen en aanpassingen altijd zullen blijven. “Maar de structuur van de ICU zoals die nu is, daar moeten we jaren mee voort kunnen.” De ICU is niet alleen opgeknapt, maar ook uitgebreid en bestaat nu uit een combinatie van Intensive Care, Coronary Care (hartbewaking) en Medium Care. In



Foto: Merlijn van Lelyveld

Eén van de gerenoveerde kamers van de Intensive Care Unit van het ziekenhuis.

totaal beschikt de ICU over twaalf bedden, waarvan er twee gereserveerd voor patiënten uit Bonaire omdat ze daar geen ICU hebben. De afdeling werd gisteren officieel heropend door verpleger Lucrecia Hughes in het bijzijn dus van Boesten en Visser. Hughes is 37 jaar werkzaam in het ziekenhuis, waarvan 34 jaar op de ICU. Vooraf aan de opening sprak Boesten de genodigden toe. Hij benadrukte hoe

snel de ontwikkelingen zijn gegaan van de zorg op Aruba. In 1971 werd de eerste ICU op Aruba geopend, in het oude ziekenhuis. Deze bestond toen uit drie bedden. “Betrekkelijk primitief nog”, aldus de directeur. In 1976 kwam er een ICU met vijf bedden in het huidige ziekenhuis. Een jaar later startte dialyse op de ICU en in 1985 kreeg deze tak een eigen afdeling. Boesten: “Sindsdien zijn er geen

grote aanpassingen van de ICU meer gedaan, tot anderhalf jaar terug.” Toen startte de verbouwing die uiteindelijk meer dan negen maanden in beslag heeft genomen. Na een korte rondleiding en blik in één van de nieuwe kamers, werd ook de kantine/vergaderruimte in gebruik genomen. Deze is groter, waar de medewerkers blij mee zijn, zo laten ze weten.

Wanbetalers nog voor feestdagen afgesloten

ORANJESTAD — Het veranderde betaalbeleid bij het Water- en Energiebedrijf Aruba (WEB) heeft als gevolg dat wanbetalers deze maand nog voor de feestdagen afgesloten kunnen worden. Op de planning stond in ieder geval om binnen drie dagen bij 300 huishoudens dagen het water af te sluiten. Het werden er uiteindelijk 274, omdat enkele tientallen klanten toch nog hun achterstallige rekeningen kwamen voldoen.

Inmiddels zijn van dat aantal weer 176 huishoudens die na de afsluiting met het geld over de brug kwamen en weer aangesloten konden worden op het waternet, zo laat woordvoerder Asja Dongen vanmorgen weten. De meters worden bij WEB sinds juni eerder opgenomen, wat betekent dat consumenten eerder de rekening krijgen en waardoor ook eerder de uiterste betaaltermijnen verlopen. Voorgaande jaren werden klanten, indien ze nog steeds de achterstallige rekeningen moesten voldoen, pas begin januari met een afsluiting geconfronteerd. Op de vraag of WEB deze maand toch niet wat meer coulant wil zijn vanwege de feestdagen, zegt Dongen: “Daar help je mensen uiteindelijk niet mee, want dan blijft het oplopen. Mensen die echt niet kunnen betalen, kunnen altijd naar

WEB komen om een verzoek voor een betalingsregeling te doen. Dan gaan we het bekijken en afspraken maken.” Het aantal van 300 huishoudens die op de planning staan voor afsluiting, is niet hoger dan normaal. “Het is gemiddeld wat we afsluiten en dus niet drastisch omhoog gegaan. Overigens hebben ze vorige week nog een laatste herinnering gekregen. Dus ik weet niet of er mensen zijn die hun achterstallige rekening inmiddels wel al betaald hebben en dus er minder afsluitingen nodig zijn”, zegt Dongen. Voor de WEB-klanten heeft ze in ieder geval al een voornemen voor het nieuwe jaar: “Betaal je waterrekening. Water is ten slotte toch één van de eerste levensbehoeften.” Stroomleverancier Elmar heeft overigens laten weten deze maand geen elektra af te sluiten bij wanbetalers.

Twee agenten aangehouden

ORANJESTAD — Twee agenten met de initialen L.B. en M.L. zijn gisteren aangehouden. De aanhouding houdt verband met mishandeling, een feit dat buiten diensttijd plaatsvond, aldus politiewoordvoerder Papito Comenencia. Dit gebeurde twee tot drie weken geleden. De agen-

ten zijn in verzekering gesteld en zullen waarschijnlijk vrijdag voor de rechter verschijnen, zo laat de woordvoerder weten. Als de agenten veroordeeld worden, moeten ze acht dagen zitten. Het onderzoek is in handen van Bizo, het bureau dat intern onderzoek doet bij het politiekorps.

TE HUUR

KANTOORRUIMTE

FOR RENT

OFFICE SPACE

Mooi en unieke kantoorruimte, bestaat uit 1 grote, 3 kleinere ruimtes en 2 badkamers

Moko 6-B
Centraal gelegen tussen Oranjestad en Noord

Totaal 150m2
Af 24,00 per m2

Informatie:
Cell: +297 735 1234

Wil je geen Kerst thuis vieren....of wil je je familie verwennen in een Hotel?

Verblijf dan bij de Holiday Inn voor maar **\$149.00 per kamer per nacht!**

Deze unieke offerte is geldig van 22 tot 27 di December, 2011 voor 2 volwassen en 2 kinderen, inclusief 2 ontbijt (kinderen verblijvende met 2 volwassen op de kamer eten gratis). Exclusief tax van 16.%. Reservering moet vooruitbetaald worden en annulering is niet toegestaan. Men moet een lokaal residentie hebben van Aruba, Curacao of St. Maarten en een geldige ID presenteren bij het check-in.

Voor meer informatie of reserveringen gelieve contact opnemen met +297 5863600 of stuur een email naar HIARUBA@IHG.COM;

Honkballer Francees wint in VS



ORANJESTAD — De jonge Arubaanse honkballer Jerriek Francees in actie tijdens het onlangs gehouden Jupiter Holiday Wood Bat Tournament in de Amerikaanse staat Florida. Francees speelt daar voor West Boynton Lightning en won met dat team dit toernooi. Bij dit toernooi zijn alle teams verplicht om met houten knuppels te spelen. West Boynton Lightning won in de finale met een score van 14 tegen 8 van Vipers Okeeheelee. Francees was korte stop voor het team en sloeg in de finale negen hits uit twaalf slagbeurten.

Marinierskazerne viert kerst

ORANJESTAD — In de kapel van de marinierskazerne in Savaneta wordt zondag 18 december om half tien 's ochtends een kinderkerstfeest gehouden. Op zaterdag 24 december is de traditionele kerstnachtviering.

Het thema van de viering van het kinderkerstfeest is 'Op zoek naar de koning'. Kinderen van alle leeftijden laten zelfgemaakte filmpjes zien, spelen toneel, zingen en dansen. Ze worden begeleid door piano en dwarsfluit. Om het feest extra comforta-

bel te maken is er airco in de kapel en voor alle kinderen zijn er verrassingen onder de kerstboom. Na afloop is er eten en drinken.

Op zaterdag 24 december begint 's avonds om half acht de traditionele kerstnachtviering.

ring. Er is muziek van onder meer gaitagroep Fortaleza, trompettist Franklin Grana-dillo en het kinderkoor van St Anna-parochie. Pater Jairo Maduro is te gast en vloot-predikant Johan Trouwborst zal een preek geven met als thema 'Down to earth'. De collecte voor het goede doel is dit jaar bestemd voor Imeldahof. Na afloop van de kerstnachtviering is er onder meer krentenbrood.

Met een bus langs huizen Kerstfeest in een doos

ORANJESTAD — Ze gaan zondagmiddag 18 december met een bus de wijken in en letterlijk bij mensen aankloppen, onder het motto 'je bent meer gezegend als je geeft dan als je krijgt'. Kiwanis of Young Professionals (KYP) wil op die manier donaties van mensen krijgen om ze aan andere mensen te kunnen geven. Hun actie heet 'Christmas in a box'.

De start van de bustoer is om half één bij YMCA Dakota. Rond half vijf wordt de bus daar ook weer terug verwacht. De exacte route weet KYP nog niet, daarover zijn ze nog aan het vergaderen. Maar volgens één van de leden is het echt de bedoeling 'dat we op verschillende locaties en in diverse wijken stoppen om bij huizen langs te gaan en mensen daar te vragen of ze iets voor de Christmas box willen doneren'. Leden van KYP rijden mee in de bus en zijn herkenbaar aan hun kleding of aan pinnen, zodat bewoners zeker weten dat ze met de organisatie van doen hebben.

Mensen die wel iets willen doneren voor de minderbedeelden, maar niet willen wachten tot ze de bus in hun buurt of straat zien stoppen, hebben twee mogelijkheden. Ze kunnen zondagochtend tussen half elf en twaalf hun donatie bij YMCA Dakota afgeven, dus nog voordat de bus vertrekt. Wie niet naar Dakota kan komen, kan telefonisch (592-8540 of 592-2265) of via public.relations@kiwanisyparuba.org contact opnemen met de club. "Mensen die hun adres doorgeven, daar rijden we met de bus gewoon heen", aldus het KYP-lid.

Gulle gevers kunnen vooral blikvoer, speelgoed en kleding doneren. Al wordt contant geld ook gewaardeerd. KYP verzoekt iedereen die iets geeft, om de familienaam en e-mailadres op de donatie te vermelden. KYP verdeelt de donaties die dankzij de bustoer worden verzameld onder een aantal liefdadigheidsinstellingen dat voor de minderbedeelden opkomt. Welke instellingen dit zijn, is nog niet bekend. De instantie waar de donatie terechtkomt, kan via het opgegeven

e-mail adres de gever laten weten dat het 'kerstcadeau' goed is ontvangen. Vanuit die gedachte is het initiatief 'Christmas in a box' namelijk ontstaan. Het doel van het project is om vooral de gedachte van 'geven' te stimuleren. Tijdens de feestdagen is het op Aruba een gewoonte om elkaar cadeautjes te geven of elkaar op andere manieren een blijk van waardering te geven. KYPA benadrukt vooral dat laatste en wil stimuleren dat mensen andere mensen helpen.

Kiwanis of Young Professionals

Deze jongerenorganisatie is in juni van dit jaar opgericht. De 26 leden worden bijgestaan door andere gouverneur Fredis Refunjol en parlementsvoorzitter Paul Croes. Het doel van Young Professionals is om aandacht te geven aan menselijke en spirituele normen en waarden, die ze belangrijker vinden dan materialisme. De organisatie verleent diensten om de samenleving op die manier beter te maken.

Hugo Mohamed met pensioen



ORANJESTAD — Na 38 jaar dienst als ambtenaar gaat interim-directeur en beleidsadviseur van het Monumentenbureau Hugo Mohamed vandaag officieel met pensioen. Bij dat feit stond het bureau al eerder stil. Directeur Yvonne Webb-Kock verleende Mohamed eervol ontslag namens de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP). Ze bedankte hem voor alle jaren van trouwe dienst aan de overheid. De kersverse pensionado kreeg een geschenk van zijn collega's die onder andere zijn zelfgemaakte roti zullen missen. Mohamed begon zijn loopbaan als ambtenaar in 1973, als docent aan de Martin Luther Kingschool.

Overleden

Sr. Antonio T. Carlo	08-12-2011
Rinolfa G. Kock	12-12-2011
Roberto F. Flanegin	12-12-2011
Ms. Gladys Adams – Arrindell	13-12-2011
Oswald R. Croes	13-12-2011
Isabel Vrolijk – Roga	14-12-2011

Directie Wetgeving en Juridische Zaken

Staf en Personeel van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken maken bekend het plotselinge overlijden van mevrouw:

Gladys Adams – Arrindell

Moeder van onze collega mevrouw Monica Dider – Adams.

Onze directie wenst Monica en de overige familie van de overledene alle sterkte toe bij het verwerken van dit verlies.

Namens de Staf en het Personeel van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken.



Despues di un lucha valiente pero conforme cu voluntad di Dios a bay sosega den braza di Senor mi esposa, nos yiu i ruman stima

SHARON BERYL LARINNE VALENZA-HENRIQUEZ

Curacao 2 – 2 – 1976 Merca 14 – 12 – 2011.

Su esposo:	James O. Valenza.
Su mayorman:	Emma y Harold Henriquez-Leo.
Su rumanan:	Andrew C. Henriquez. Josette y Jason Pepling-Henriquez.

Cremacion ta tuma lugar na Merca den circulo familiar.

Oportunidad pa condolencia na Aruba lo ser anuncia despues.



We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Plan van Uitkering + Rekening en Verantwoording

MOJA A.V.V. – in liquidatie

In de op 13 december 2011 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap, gevestigd op Aruba onder Kamer van Koophandel registratienummer 22735.0, werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 2011.

Vanwege het feit, dat de vennootschap geen activa c.q. baten heeft, zullen er geen uitkeringen worden gedaan.

Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het Handelsregister te Aruba zomede ten kantore van de vennootschap.

De Vereffenaar

Plan van Uitkering + Rekening en Verantwoording

LIPOMAR CORPORATION A.V.V. – in liquidatie

In de op 13 december 2011 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap, gevestigd op Aruba onder Kamer van Koophandel registratienummer 11986.0, werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 2011.

Vanwege het feit, dat de vennootschap geen activa c.q. baten heeft, zullen er geen uitkeringen worden gedaan.

Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het Handelsregister te Aruba zomede ten kantore van de vennootschap.

De Vereffenaar

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

HOLIDAY SCHEDULE ALL WEEK STARTING MONDAY 19

586-0074 **DECEMBER 15 - 21** **ENJOY YOUR MOVIE WITH**

Jason Lee Justin Long

ALVIN AND THE CHIPMUNKS CHIPWRECKED

Thurs 5:10 / 7:10 / 9:10
Fri 5:10 / 7:10 / 9:10 / 11:10
Sat 1:20 / 3:15 / 5:10 / 7:10 / 9:10 / 11:10
Sun - Wed & Hol 1:20 / 3:15 / 5:10 / 7:10 / 9:10

Thurs 4:00 / 6:00 / 8:05
Fri 4:00 / 6:00 / 8:05 / 10:10
Sat 2:00 / 4:00 / 6:00 / 8:05 / 10:10
Sun - Wed & Hol 2:00 / 4:00 / 6:00 / 8:05

Spanish Version

Thurs - Fri 4:15
Sat, Sun - Wed & Hol 2:15 / 4:15

Halle Berry Ashton Kutcher

NEW YEAR'S EVE

Thurs 4:20 / 6:50 / 9:20
Fri 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sat 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sun - Wed & Hol 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20

Jonah Hill Sam Rockwell

The Sitter

Thurs 4:00 / 5:50 / 7:40 / 9:30
Fri 4:00 / 5:50 / 7:40 / 9:30 / 11:30
Sat 2:00 / 4:00 / 5:50 / 7:40 / 9:30 / 11:30
Sun - Wed & Hol 2:00 / 4:00 / 5:50 / 7:40 / 9:30

Asa Butterfield Jude Law

HUGO

With Spanish Subtitles

Thurs 6:40 / 9:20
Fri - Sat 6:40 / 9:20 / 11:55
Sun - Wed & Hol 6:40 / 9:20

James McAvoy Hugh Laurie

ARTHUR CHRISTMAS

3D Version

Thurs 4:30 / 6:45 / 9:00
Fri 4:30 / 6:45 / 9:00 / 11:15
Sat 2:15 / 4:30 / 6:45 / 9:00 / 11:15
Sun - Wed & Hol 2:15 / 4:30 / 6:45 / 9:00

Elijah Wood Robin Williams

HAPPY FEET TWO

With Spanish Subtitles

Thurs - Fri 4:45 / 7:00
Sat, Sun - Wed & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00

Adam Sandler Katie Holmes

JACK AND JILL

Thurs 9:15
Fri - Sat 9:15 / 11:15
Sun - Wed & Hol 9:15

STARTING NEXT WEEK DECEMBER 22
THE GIRL WITH THE DRAGON TATTO

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:

Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:

Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmin
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak:

Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop:

Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoearuba.aw

Distributie:

Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoearuba.aw

Kantooruren:

Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:

Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801



Kerstactie Lotto

ORANJESTAD — Fundacion Lotto Pa Deporte is deze week gestart met haar campagne ‘12 Dia di Pasco cu Aruba Lottery’.

Twaalf dagen lang kunnen klanten van de loterij extra prijzen winnen. Wie minimaal 3 florin besteedt aan de loterijen Big 4, Zodiac of Catochi Pro

Deporte speelt automatisch mee voor gratis loten van Lotto of Mini Mega, bioscoopkaarten, benzinebonnen, kerstpakketten en waardebonnen voor de supermarkt.

Meer dan 400 prijzen zijn er te winnen, met elke dag een andere hoofdprijs. Zoals een Xbox, iPad, MacBook Air, tv, hotelverblijf, wasmachine met droger,

airco, koelkast, cruise en vakanties naar Las Vegas en Orlando compleet met hotel en zakgeld.

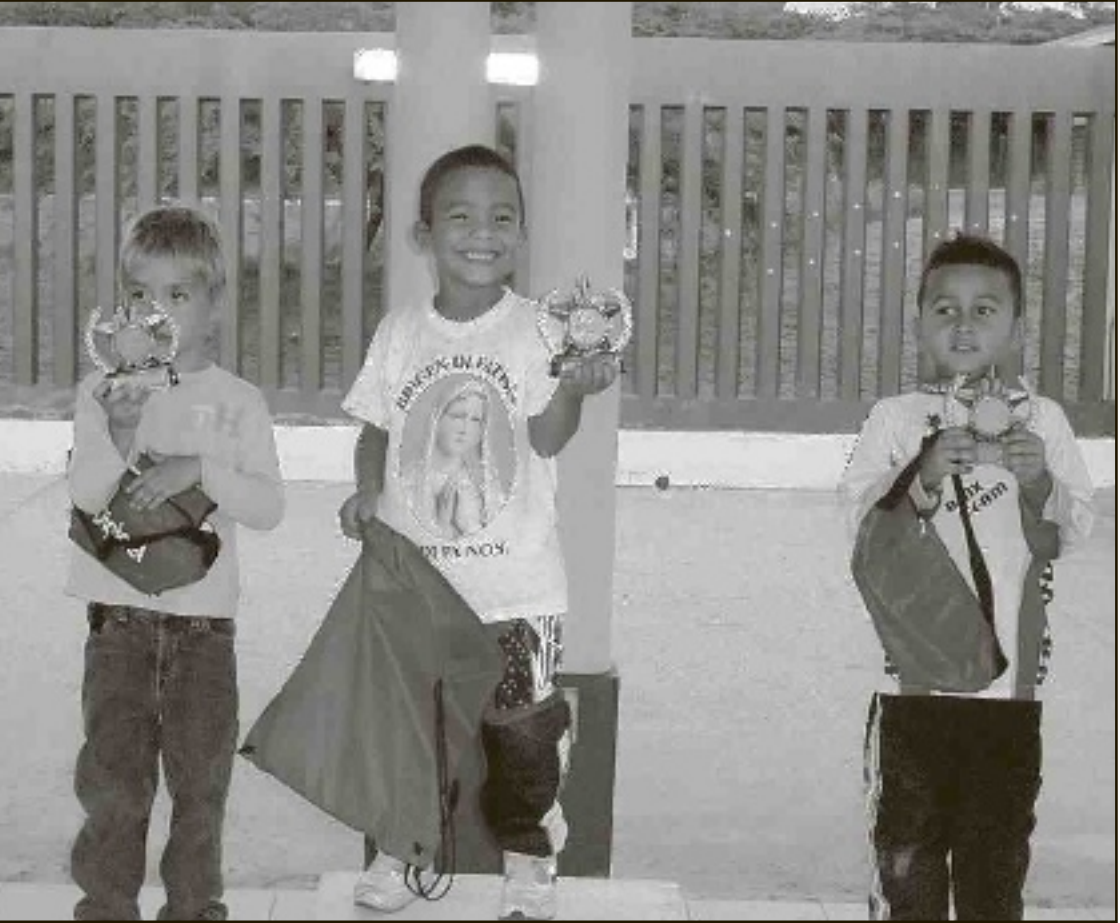
Deze kerstactie stopt op zaterdag 24 december en de uiterlijke datum om een gewonnen prijs op te halen is op vrijdag 6 januari 2012.

Laatste BMX-race dit jaar

ORANJESTAD — De BMX-clubs Street Wise en Rough Riders organiseren afgelopen zondag de laatste race van dit jaar. Oefenen en les krijgen kan echter nog steeds, want de BMX-school in San Nicolas is nog niet gesloten.

Aan de laatste race van het jaar namen ook X-Riders, Beast Racing, Tri Bike en Al Performance Cycling Club deel. Aan de zogenoemde funrace deed jong en oud mee en er werden prijzen uitgereikt.

De clubs keken ook terug op het afgelopen jaar en naar de verschillende doelen die zijn bereikt. Zo zijn er verschillende nieuwe teams samengesteld vanwege de toename van jonge deelnemers aan de fietscross-sport. Er is een BMX-school opgezet, het Junior Development Program ging verder, er vond een cursus plaats voor trainers en er is een extra veld bijgekomen in Savaneta. Daarnaast bereikten diverse BMX-ers de finale in internationale kampioenschappen en vonden er internationale wedstrijden plaats in Jaburibari. De



De jongste deelnemers aan de BMX funrace vielen ook in de prijzen.

race van afgelopen weekend werd gecombineerd met een kerstdiner voor de fietsers, ouders en trainers.

Wie nog wil fietsen, kan terecht op de baan van Street Wise in San Nicolas. Neem voor meer informatie con-

tact op via telefoonnummer 592-5304 of stuur een email naar bmxaruba@setarnet.aw.

Weekendagenda

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail redactie@amigoe-aruba.aw of fax 582-2368.

Vrijdag 16 december
Wat : expo Agnes Leslie
Waar : Cede Hende Muhe
Wanneer : 17:00

Wat : schoenendoosactie Oansa
Waar : Piedra Plat 50
Wanneer : 18:00

Zaterdag 17 december
Wat : uitdelen kleding
Waar : Teresita Center

Wanneer : 09:00 -11:00

Wat :workshop Bougainvillea
Waar : Fantastic Garden
Wanneer : 09:00 -11:00

Wat :Casa Tua strandtennistoernooi
Waar : Eagle Beach
Wanneer : vanaf 10:00

Wat : levende kerststal
Waar : parkeerplaats Fatimakerk Dakota
Wanneer : 18:00

Wat : Teen Night (verboden voor ouders)
Waar : Club Hipsz
Wanneer : 19:00-22:30
Entree : 10 florin

Wat :Vacation Kick-off Party
Waar : 7 West
Wanneer : 22:00-05:00
Entree : gratis

Zondag 18 december
Wat : kinderkerstfeest
Waar : kapel marinierskazerne Savaneta
Wanneer : 09:30

Wat : bustour 'Christmas in a box' (Kiwanis)
Waar : start YMCA Dakota
Wanneer : 11:30 verzamelen

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Verloochen.’



Voor de afwisseling na mijn dagelijkse werk op mijn 'buitenkantoor' ging ik een stukje rijden en parkeerde mijn dinky toy in de buurt van een 'Hollands' café waar zoals te doen gebruikelijk de Hollandse muziek over het terras waaide. De zangeres wenste iets zeer lichamelijks te doen met een heer en herhaalde een woord dat zeker niet in de dikke Van Dale voorkomt. Ze zong met zoveel volle overgave dat de tekst me staande hield en ik besloot even op het terras te gaan zitten. Ik bestelde een espresso, maar die bleek van de zuinige en had alleen maar aan de koffiebonen geroken. De zangeres hield haar seksuele wens nog even vol en gaf toen opeens een zodanige draai aan het vieze woord dat het opeens keurig en aanvaardbaar leek. Naast me zaten twee Hollandse meisjes van een jaar of twintig. Eén van de meisjes was lang en fors, gekleed in een jurk met de strepen overdwars die haar mollige figuur extra benadrukten. In haar ronde bleke gezicht pronkte het kleinste mondje dat ik had ooit had gezien.

De dunne lipjes dieproud aangezet waren onophoudelijk in beweging richting vriendin, die niet anders kon dan knikken en beamen. Toen ze hadden afge-rekend en langs me liepen, hoorde ik het pruimenmondje beledigd zeggen: “En toen zei mijn moeder, heb ik je daarvoor zo keurig opgevoed?” De rest van haar woorden kon ik helaas niet meer volgen, want ze waren al te ver weg. Zo bleef ik achter met de vraag wat voor schandalige levenswandel ze achter de rug had. Daarna kwamen er twee Hollandse mannen op het terras zitten van het type list en bedrog. Vol behangen met goud. De een was dun en kalend, de ander dik en breedspakig. Ze bestelden een broodje kroket. Op de achtergrond begon de zangeres weer iets anders te willen. Haar seksuele wensenpakket bleek onuitputtelijk. Eén van

de mannen wees naar de luidspreker en vroeg: “Mag dat hier?” De ander haalde zijn schouders op: “Zal wel, verstaan ze hier toch niet.” Ze kregen hun broodjes en begonnen te kauwen. Onwillekeurig bewogen hun voeten op het ritme van het ‘schuine’ lied. “Maar je moet hier verdomme naar een Hollandse toko toe met Hollands personeel, want ergens anders spreken ze geen woord over de grens, alleen dat papiomoto of hoe dat heten mag.” “Maar wel allemaal een Nederlands paspoort! Dat is toch van de gekke”, riep de dikke. De dunne knikte bevestigend en rekende af uit een welgevulde beurs met een biljet van 100 dollar. Hij liet daarbij een soort van veroveringslach los op het blonde serveerstertje. “Zo moppie, dat was lekker, hoe heet je?” “Angeliek”, antwoordde het meisje be-deeasd. De dikke nam het nu over. “Angeliek, mooie naam. Hebbie nog een zusje van jouw formaat dan kennen we vanavond aan de slag.” Ze begonnen allebei aanhalig te lachen, maar het meisje ging er niet op in en legde het wisselgeld op hun tafel. De dunne nam wat papiergeld terug en liet ruim 30 florin liggen. “Nou lekkere stoot, luister dan maar goed naar de muziek, want daar ken je nog wat van leren.” Ze verlieten schaterlachend het terras, terwijl het meisje met grote ogen naar de fors uitgeval-len fooi keek. Ik besloot nu ook maar om af te rekenen. Het meisje stond nog steeds met het geld in haar handen en keek me aan met een verwarde blik in haar mooie ogen. Ik haalde diep adem en zei: “I’d like to pay please.” Het kwam er uit in het Engels, zonder dat ik er over had nagedacht en ik besefte toen dat ik zo maar mijn Nederlandse afkomst had verloochend. Nou ja... zomaar?

Gifts to give this holiday season

Receive Gift
with purchase of fls. 100 & above.

acer

ACER MINI

Intel Atom 1.66GHz,
1GB RAM,
250GB HD.

Fls. **538,-**

BlackBerry

BlackBerry 8520

24MP Camera / Wi-Fi / Touchscreen

Special Price

BOSE

In-ear headset

Fls. **135,-**

APPLE iPad 2

16GB, 32GB, 64GB

Sony Vaio

AMD Turion Dual Core / 15.5" Screen
4GB RAM / 320GB HD

Fls. **1149,-**

Wii

With New Super Mario Bros.

SONY

32" LCD TV, 720p HD

Fls. **729,-**

XBOX Kinect 250GB

Holiday Bundle with 2 Free games

APPLE MacBook Pro

Dual Core Intel i5, 2.4GHz
4GB RAM, 500GB HD, 13" Screen

the elements of classic design

Watches

Panasonic Digital Camera

14 Megapixel, 4x Optical zoom
HD Video

Fls. **198,-**

Olympus Digital Camera

14MP, 36x zoom, 3D shooting
Panorama, HD Video

Fls. **558,-**

Olympus

7x35 Binoculars

Fls. **81,-**

Sony Handycam

57x Optical zoom

Fls. **414,-**

Boolchand's Digital world

Havenstraat 25, Tel.: 583-0147 / Free Parking in Kong Hing Parking Lot

Boolchand Group  Since 1930

* Promotion runs during December 2011.

FARC-uitspraak valt slecht

Oppositie voert druk op Monk op

WILLEMSTAD — De gewraakte uitspraak van minister Carlos Monk (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PS) dat als hij nu in Colombia zou wonen, hij lid zou zijn van de FARC is heel slecht gevallen bij de oppositiefracties. De PAR eist zijn aftreden, terwijl de FOL van mening is dat de minister zijn excuses moet aanbieden aan het Colombiaanse volk.

Monk verklaarde afgelopen zaterdag tijdens de partijbijeenkomst van de PS: “*Nan a laga sa ku mi a nase na Colombia. Mi a nase na Colombia. Si mi ta kere, ku mi lo a keda, aworaki lo mi ta den FARC.*” (Ze hebben aangegeven dat ik in Colombia ben geboren. Ik ben in Colombia geboren. Ja, ik geloof dat als ik zou zijn gebleven, ik nu in de FARC zou zitten.) Monk was vanochtend niet voor commentaar bereikbaar. Gisteren zat hij in de wekelijkse vergadering van de Raad van Ministers. Een medewerkerster gaf toen aan dat Monk een andere FARC bedoelde. Het zou gaan om een stichting die zich met liefdadigheid zou bezighouden.

De PAR is niet echt overtuigd van de argumenten van Monk. PAR-Statelid Magali Jacoba is van mening dat dit ‘een nieuw leugen van de minister is om zijn hachje te redden’. “In plaats van zijn excuses aan te bieden voor zijn onacceptabele uitspraken, probeert hij deze te verhul-

len door een andere leugen te vertellen. In Colombia bestaat er inderdaad een stichting die Fundacion Arco Iris heet, die zich bezighoudt met liefdadigheidswerk. Maar de afkorting van deze stichting is niet FARC, maar FAI.” Volgens Jacoba moet premier Gerrit Schotte (MFK) nu aan Monk opheldering vragen over zijn uitspraken. “Als de minister geen opheldering kan verschaffen, moet de premier hem vragen op te stappen, omdat hij het dan niet waard is om minister te zijn.” Het PAR-Statelid verzoekt Schotte dan ook, als Monk zijn uitspraken niet kan verklaren, hem niet alleen te vragen zijn ontslag aan te bieden, maar ook zijn Nederlandse paspoort in te leveren en het land te verlaten.

FOL-leider Anthony Goddett vindt de uitspraken van Monk niet alleen gevaarlijk uit geopolitiek oogpunt, maar hij vreest dat deze ook schade kunnen toebrengen aan de verstandhoudingen tussen Curaçao en Colombia. “Deze

uitspraken komen op het moment dat de regering, waar Monk deel van uitmaakt, gesprekken voert voor de instelling van een nationaal plan voor wijkaanpak. De minister kan zoveel sympathie hebben voor een of andere organisatie als hij wil, maar hij moet ervoor waken om het volk niet zonder zijn toestemming bij een onwenselijke situatie te betrekken.” Goddett is van mening dat Monk zijn excuses aan de consul van Colombia moet aanbieden. Verder dient de minister zijn uitspraken uit te leggen en in de toekomst herhaling voorkomen. Volgens de bestuursvoorzitter van de PS, Statenlid Melvin Cijntje, heeft de partij zich nog niet gebogen over de uitspraken van Monk. Hij weet ook niet of dit nog zal gebeuren, of wanneer dit mogelijk zou kunnen plaatsvinden. “Het was een grap, die niet goed is gevallen. Daar maakt de oppositie nu handig gebruik van. Ik zou het ook doen, als ik in hun schoenen stond.”

In de editie van gisteren maakte de *Amigoe* bekend dat Monk vandaag een persconferentie zou beleggen over deze zaak, maar een medewerkerster stelt dat de minister had aangegeven dat de persconferentie ‘ter zijner tijd’ belegd zal worden.

Tandartsbussen rijden weer

WILLEMSTAD — In het kader van preventie van tandheelkundige zorg heeft minister Jacinta Constantia van Gezondheid (MFK) de tandartsbussen geïntroduceerd. Kinderen krijgen dan een gratis controle van de tandarts. Vervolgens kunnen ze zich laten inschrijven bij een tandarts naar keuze. In het verleden reden deze bussen langs de verschillende basisscholen. Op deze manier konden kinderen die niet de mogelijkheid hadden om naar een tandartspraktijk te gaan toch tandheelkundige zorg krijgen. In 2009 maakte de tandartsenbus zijn laatste rit.

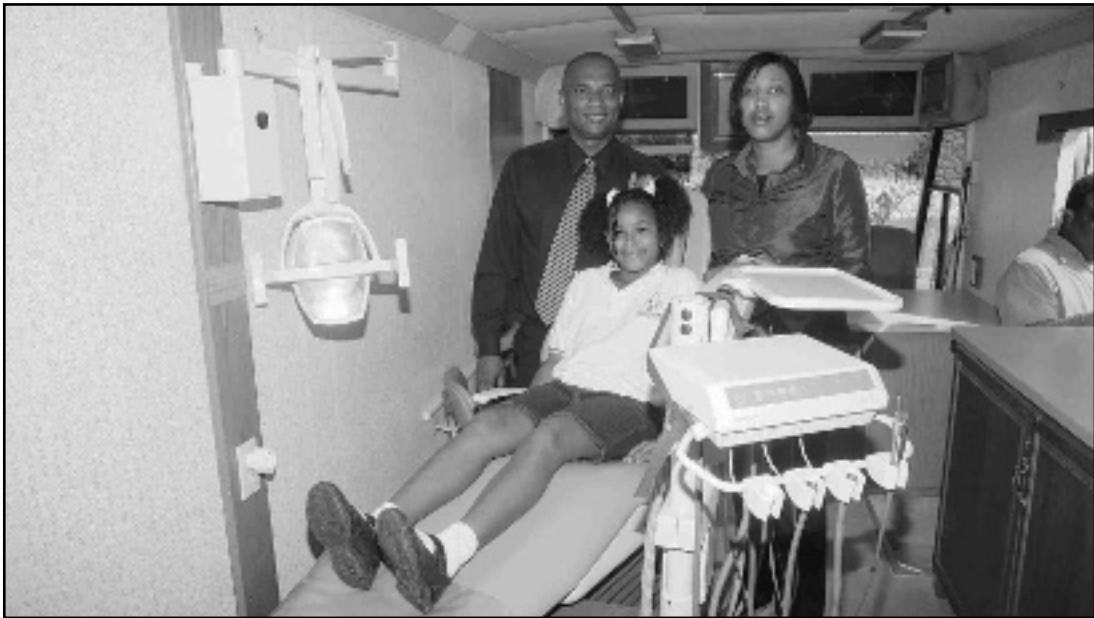


Foto: Edsel Simbo

Nieuwe uitdaging voor oud-minister Smith

WILLEMSTAD — Sandra Smith wordt de nieuwe chief corporate affairs officer van overheids-nv UTS. Ze begint in januari aan deze nieuwe uitdaging. Per 31 december stopt ze bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Ze heeft daar in totaal vijftien jaar gewerkt. De oud-politica was in 2006 minister van Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling voor de politieke partij MAN. Ze bekleedde deze functie slechts een paar maanden. De MAN stapte uit het kabinet vanwege onvrede over de resultaten van het bestuurlijk overleg met Nederland over de staatkundige toekomst van Curaçao, de slotverklaring.

Bakkers schorten protestacties verhoging broodprijzen op

WILLEMSTAD — De Vereniging van Curaçaose Bakkers heeft besloten om alle voorgenomen protestacties tegen het feit dat de regering nog steeds geen nieuwe prijzen voor brood wil afkondigen, tot na de eerste week van januari op te schorten. Dit aldus Edsel Hooker, voorzitter van de vereniging. Volgens Hooker zou de afkondiging nu van nieuwe broodprijzen alleen de ‘semibakkerijen’ van kleine toko’s en supermarkten ten goede komen.

De vereniging heeft met het ministerie van Economische Ontwikkeling afgesproken dat dat, na een grondige inventarisatie van het hele proces van broodbakken, nieuwe prijzen van broodproducten zou vaststellen en afkondigen. De inventarisatie houdt onder andere in het nagaan van ingrediënten voor het vervaardigen van verschillende type broden,

de kwaliteit van het bakproces, het professionele niveau van het bakkerijpersoneel, et cetera. De vereniging was van mening dat een inventarisatie van een dergelijke omvang te lang zou duren. Het ministerie heeft de toezegging gekregen om, in afwachting van de inventarisatie, vooralsnog nieuwe broodprijzen af te kondigen. Echter, de-

ze afkondiging liet op zich wachten. Onlangs heeft de vereniging een brief van het ministerie gekregen waarin additionele informatie wordt opgevraagd, waarna bij ontvangst van deze informatie, het ministerie de nieuwe prijzen zou afkondigen. De bakkers aangesloten bij de vereniging hebben echter besloten om uit strategisch oogpunt niet te gaan protesteren tegen het uitblijven van de afkondiging, maar te wachten tot na de eerste week van januari op een eventuele afkondiging van nieuwe broodprijzen. Mocht dit uitblijven dan volgen er protestacties, aldus Edsel Hooker van de Curaçaose bakkersvereniging.



PIKA

Groen licht

Wie deze dagen vanaf Post 5 richting het Hariri-plein te Palu Blanku komt aanrijden, moet vooral 's avonds als het donker is goed opletten. Op het plein, pal naast de verkeerslichten, zijn kerstversieringen en gekleurde verlichting aangebracht. In het midden staat een verlichte kerstboom, met aan beide kanten een groene spotlight die licht op de kerstboom moet doen stralen. En juist om die spotlights gaat het. Wie van ver aan komt rijden ziet in eerste instantie alleen de zeer felle groene lampen schijnen. Dat wekt de schijn dat de verkeerslichten op groen staan. Pas als je dichterbij komt, merk je dat er onder die groene lamp, nog drie andere verkeerslichten staan. Omdat de groene lampen zo fel zijn, hebben chauffeurs veel te laat in de gaten dat het licht niet op groen, maar juist op rood staat. Het effect is storend, misleidend en zelfs levensbedreigend. En dat effect moeten de bedenkers van deze kerstverlichting op het Hariri-plein toch niet voor ogen hebben gehad.

Controles BAB bij banken

WILLEMSTAD — Het Belastingaccountants Bureau (BAB) zal weer grondige controles houden bij onder andere bankinstellingen op het eiland. Een dergelijke controle vond een jaar of acht geleden voor het laatst plaats. Toen werden controleurs uit Nederland ingevlogen om te helpen bij de te verrichten werkzaamheden. In plaats hiervan is deze keer besloten om het personeel een ‘upgrading’ te geven, zodat ze zelf de controletaken kunnen uitvoeren. De directeur van het BAB, Sherwin Casper plaatst zijn vraagtekens bij het circuleren van informatie

over de BAB-controles. Als er specifiek wordt verwezen naar de bankcontroles dan is deze politiek getint, aldus Casper. “Waarom wordt er geen informatie verschaft over andere controles van het BAB of van ons bezoek onlangs aan de Dominicaanse Republiek waar we zijn wezen kijken naar de kasregisters?”, vraagt de BAB-directeur zich af. Hij benadrukt dat upgradering van het personeel een continu proces is binnen het bureau zodat de werkzaamheden zo goed mogelijk uitgevoerd kunnen worden. Het personeel van het BAB

krijgt deze dagen een ‘upgrading’ door belastingspecialisten uit Nederland, zodat ze beter geëquipeerd zijn voor de intensieve inspectie en controlewerkzaamheden die de instelling op korte termijn zal uitvoeren. Over de controles zelf wil Casper geen uitspraken doen.

Volgens Casper doet het BAB geen uitspraken over controles bij specifieke sectoren. “Niet over banken en ook niet over Chinese toko’s.” Hij zegt dat de upgradering in het kader is van de controles in het algemeen van het bureau.

Koninkrijksconferentie leidt tot overeenstemming

Vervolg van pagina 1

Schotte noemde ook het buitenlands beleid, waarover de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken voortaan zal overleggen met de ministers-presidenten van de drie Caribische landen. Wescot-Williams zei dat wat haar betreft dit overleg op korte termijn wordt gehouden en tijdens dit eerste overleg bepaald zal worden hoe vaak het gehouden moet worden. Een belangrijk onderwerp als de wens van Curaçao om eenzijdig de consensus-Rijkswetten voor hoger toezicht op justitie en financiën te kunnen opzeggen, wordt de komende tijd in werkgroepen besproken. Schotte zei blij te zijn met de erkenning dat er verschillende interpretaties mogelijk zijn van de afspraken die gemaakt zijn tijdens de ontmanteling van de Antillen. Ook de mogelijkheden voor een geschillenregeling, een wens van Aruba, wordt in

een werkgroep besproken. Een geschillenregeling moet voorkomen dat elk meningsverschil tussen de landen alleen maar in de Rijksministerraad besproken kan worden. Over het onafhankelijkheidsstreven van Curaçao werd tijdens de vergadering niet gesproken, zei Schotte in antwoord op een vraag van een journalist. “We hebben gesproken over artikel 58 tot en met 60 van het Statuut en die tekst gaat over de keuze voor onafhankelijkheid. Maar dat was het. We hebben één mandaat en dat is het referendum van 2005 en dat is met 68 procent aangenomen. U mag weten, ik heb ook gestemd voor een status aparte voor Curaçao. Een status aparte zoals die van Aruba. Het is anders onderhandeld. Daar kunnen we lang over discussiëren. Maar dat was mijn mandaat. De conclusies van vandaag worden gedragen door alle landen.”

Facebook-campagne voor Koninkrijk



WILLEMSTAD — De Fundashon Pro Pueblo heeft een campagne gelanceerd waarbij geïnteresseerden op de sociale netwerksite Facebook zich voor het behoud van de autonome status van Curaçao in het Koninkrijk uitspreken. Dit kan via een banner met de tekst: *Mi tambe ta Pro Reino (Ik ben ook voor het Koninkrijk).* Achter de actie zit de stichting Pro Pueblo, bekend van de actie Mama Kupa, op weg naar het referendum van 2009. De stichting heeft zich ten doel gesteld om de bevolking versneld zelfbewust te maken om tot een betere bestuurswijze te komen voor het eiland.

Kluis Wega di Number gestolen

WILLEMSTAD — In de nacht van dinsdag op woensdag is uit het kantoor van Fundashon Wega di Number Kòrsou aan de Gaitoweg de kluis gestolen. Er zat weinig cashgeld in, maar wel belangrijke documenten. Het kantoor heeft wel bewaking maar de inbraak heeft in een mum van tijd plaatsgevonden. Of de daders het gemunt hadden op deze documenten moet uit onder-

zoek blijken. In oktober werd nog een inval gedaan in het kantoor van FWNK door het Recherche Samenwerkings-team. Dit in het kader van het onderzoek Bientu naar nummerbaas Robbie dos Santos, die wordt verdacht van vervalsing van loterijbriefjes, het witwassen van geld en belastingontduiking. Bij die inval zijn ook documenten meegenomen die nog niet terug zijn gegeven.

Advertenties Curaçao

livera
live life love livera

Verleidelijke SALE

Het is SALE bij Livera en dat is verleidelijk!
Lingerie, Nachtmode en Badkleding, nu met korting tot wel 40 %!

Geopend Non-Stop van 9.00 – 18.00

40 % 40 % 40 %

Saliña Galleries Tel 465-0626

live life love livera

EXPERIENCE THE
JOY
OF GIVING...

Our corporate Christmas gifts have arrived!

Caracasbaaiweg 2b Rotonde Salina
tel: 461-2608 www.thewinefactory.an

Landhuis Brakkeput mei mei
www.brakkeputmeimeel.com

De week bij Mei Mei

MAANDAG Salsa avond Na uw etentje gratis introductie salsales	VRIDAG Norman Moron 'Live' Gezellige Curaçaose pianomuziek
DINSdag Romantische muziek van harpist Marco Dorothea	ZATERdag Prime Rib uit de oven Het lekkerste stuk vlees dat er is
WOENSDAG Paella! Vers bereid met vis, kip & groenten	ZONDAG Streanan di Merengue Opvang voor de kinderen en 'live' muziek van de huisband
DONDERdag Lobster avond Verse kreeft van de grill of thermidor	

omgeving Jan Thiel/Jan Sofat Tel: 767-1500

Bankier Eric Garcia tijdens eindejaarslunch VBC: Curaçao gewoon niet klaar voor onafhankelijkheid

WILLEMSTAD — “We moeten eerlijk zijn en het feit erkennen dat we gewoon niet klaar zijn voor de onafhankelijkheid, noch financieel, noch politiek. In plaats van ons continu te richten op onafhankelijkheid, moet de regering de vele macro-economische uitdagingen waar ons land mee geconfronteerd wordt aangaan en oplossen.” Aan het woord de algemeen directeur van de Girobank, Eric Garcia, tijdens de eindejaarslunch van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) waar hij als gaspreker heeft opgetreden.

Volgens Garcia loopt de economische groei van Curaçao achter bij die van andere landen in het Caribisch gebied. De slechte economische prestaties gaan gepaard met een hoge werkloosheid, vooral onder de jeugd. “Echter, het lijkt alsof onze politici niet beseffen dat een lage economische groei en hoge werkloosheid tot grote problemen kunnen leiden, die indien ze niet tijdig aangepakt worden tot meer armoede en criminaliteit zullen leiden.”

Garcia somde in zijn toespraak de nodige stappen op die ondernomen moet worden om de macro-economische uitdagingen waarmee Curaçao wordt geconfron-



Foto: Foto Ken Wong

Girobank-directeur Eric Garcia tijdens zijn toespraak

teerd, aan te kunnen. Op de eerste plaats moet Curaçao volgens de bankier zijn concurrentiepositie positie verbeteren, zodat een duurzame economische groei gestimuleerd kan worden. Om dat te kunnen bereiken moet de regering van alles doen om bureaucratie te elimineren. Op de tweede plaats de arbeidsproductiviteit verhogen door arbeidskosten te beheersen en op de derde plaats, het versterken van het toerisme

als belangrijke economische pilaar van het eiland.

Maar volgens Garcia zijn er naast uitdagingen ook kansen voor het eiland. “Curaçao is gezegend met zijn gunstige geografische ligging. Hiervan kunnen wij zeker profiteren.” De bankier ziet grote mogelijkheden met het gebied rond de Bullenbaai, dat hij als een echt nationaal erfgoed dat door iedereen gekoesterd moet worden,

beschouwt. Bullenbaai kan volgens Garcia omgevormd worden tot de grootste doorvoerhaven in het Caribisch gebied, waar zelfs de reusachtige containerschepen, bekend als triple-E schepen, kunnen aanmeren. Wat volgens de bankier gedaan moet worden is het makkelijk maken voor degenen die in grootschalige projecten zoals deze willen investeren, zeker gezien de bijdrage aan de Curaçaose economie.

Actie UTS beëindigd Onderzoek naar ‘toko den toko’ UTS

WILLEMSTAD — Statenlid Eugene Cleopa (MAN) vindt dat er onderzoek gedaan moet worden naar UTS-medewerkers die een aannemersbedrijf zijn begonnen en via hun bedrijf mensen ter werk stellen binnen UTS. Dit zegt het Statenlid naar aanleiding van het gesprek dat hij maandag met Errol Cova, woordvoerder van uitzendkrachten binnen overheidsinstellingen, heeft gehad. Cleopa vraagt zich af hoe dit al die jaren heeft kunnen standhouden.

Cova heeft de afgelopen dagen met alle fracties in de Staten om de tafel gezeten. Volgens Cova waren de gesprekken succesvol. Zowel de coalitiepartijen als de oppositiepartijen staan vierkant achter de moties die op 3 november in de Staten zijn aangenomen. Volgens de moties zouden de uitzendkrachten die langer dan een jaar werkzaam zijn bij overheidsinstellingen met terugwerkende kracht in dienst genomen moeten worden. Volgens PAR-Statenlid Marilyn Alcalá-Wallé blijkt nu dat deze werknemers gestraft worden nu de contracten met uitzendbureaus en aannemers niet verlengd worden. Het telecombedrijf gaat afslanken.

Ongeveer tweehonderd personen zullen zonder werk komen te zitten. Volgens het Statenlid zouden met name MAN-fractievoorzitter Eunice Eisdien en PS-leider Helmin Wiels zich moeten inzetten voor de uitzendkrachten. Dat hebben ze namelijk ook beloofd tijdens de laatste Statenvergadering met de uitzendkrachten. Maar de twee Statenleden bevinden zich momenteel in Nederland voor de Koninkrijksconferentie. Volgens Alcalá-Wallé zouden beiden per direct moeten terugkeren om aan het welzijn van het land te werken. De trip naar Nederland is volgens het Statenlid niets meer dan een vakantie-uitje op kosten van de bevolking.

Einde actie

De UTS-uitzendkrachten die voor hun baan vrezen hebben dinsdag het werk neergelegd. Vanochtend hebben ze in afwachting van de algemene vergadering aanstaande zaterdag de staking beëindigd. Dan beraden de uitzendkrachten die werken bij overheidsinstellingen zich over de vervolgstappen die ze in hun strijd tegen misstanden op de werkvloer zullen gaan nemen. De vergadering begint om zeven uur 's avonds en vindt plaats in het Laboral-partijgebouw aan de Winston Churchillweg 57.

Gevluchte Italiaanse crimineel aangehouden

WILLEMSTAD — Op verzoek van Interpol is gisteren de gevluchte crimineel Antonio Reccia uit Italië aangehouden door lokale autoriteiten. Hij hield zich op Curaçao schuil onder de naam Giuseppe Iacovino.

De man stond internationaal gesignaleerd als drugsbaas en hoofd van

een criminele organisatie die internationaal opereert. Reccia wordt beschouwd als zeer gevaarlijk en zijn aanhouding vond plaats in het kader van FIS (Fugitives Identification Support) van het secretariaat van Interpol. Deze eenheid houdt zich bezig met de identificatie van gevluchte criminelen in andere landen, de opsporing en aanhouding.

Il Forno Mahaai weer overvallen

WILLEMSTAD — Restaurant Il Forno is dinsdagavond overvallen na sluitingstijd. De manager en twee werknemers waren bezig met schoonmaken en voorbereidingen voor de volgende dag. Twee mannen kwamen de gelegenheid binnen en begonnen direct met een van de werknemers te vechten. Daarna werd de manager opgedragen om de kluis te openen. De overvallers namen de dagopbrengst mee en een telefoon. De medewerker waarmee was gevochten liep een kapwond aan zijn wenkbrauw op. De politie zoekt eenieder die tips kan verschaffen contact op te nemen met telefoonnummer 8666-140 of 8666-192 of 911 of 108.

Aanhoudingen voor valse dollars

WILLEMSTAD — Twee Venezolanen zijn in de nacht van dinsdag op woensdag aangehouden in het bordeel Campo Alegre wegens het bezit van vals geld. Een van hen had geprobeerd een meisje met een biljet van 100 dollar te betalen, maar dat bleek vals te zijn.

Nader onderzoek wees uit dat hij nog 99 van dit soort biljetten in handen had. In de tas van A.R.A.P. (25) werden de valse dollarbil-

Geen lokale namen op shortlist bouw ziekenhuis

WILLEMSTAD — De beste vijf kandidaten voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis zijn bekend. Onder de gegadigden bevinden zich geen lokale bedrijven. Dat meldt Theo Janssen van Usona, de trekker van de bouw van het nieuwe hospitaal dat in 2015 gebruiksklaar moet zijn.

Kanshebbers zijn Pessina Costruzioni Spa and GMS Studio Associato (Italië), Robins & Morton Group (VS), Ballast Nedam Infra BV (Nederland), Bouygues Bâtiment International (Frankrijk) en Bam International BV (Nederland). Deze vijf bouwconsortia voldoen aan de selectiecriteria. Een van de eisen is dat ze ervaring hebben met de bouw van ziekenhuizen. Verder moet het bedrijf bereid zijn om met lokale (onder)aannemers te werken. Ook moet het consortium financieel draagkrachtig zijn om de rit uit te kunnen zingen. Usona legt momenteel de

laatste hand aan het aanbestedingsdocument en het programma van eisen. Het programma van eisen wordt volgende week, 21 december, in de Raad van Ministers gement accordeerd. Dezelfde week gaat de request for proposal uit naar de vijf kandidaten. Eind januari moeten zij hun businessplan gereed hebben. Het plan moet voldoen aan de kritische succesfactoren die door Usona gedefinieerd zijn. De drie gegadigden die de hoogste score behalen gaan vervolgens door naar de volgende fase, de concurrentiegericht dialoog. Deze procedure is ontworpen voor bijzonder complexe aanbe-

stedingen. Als bepaalde specificaties vooraf niet zijn te bepalen, dan biedt deze procedure uitkomst. De marktpartijen zijn gedurende de procedure wel onderling met elkaar in concurrentie.

Transparant

Bij de selectie van de vijf gegadigden hebben zich geen onregelmatigheden voorgedaan. Dat blijkt uit het notarissrapport. Notaris Henri Burgers heeft de selectieprocedure van Usona getoetst. Zo heeft hij onder meer gekeken of Usona zich aan alle procedures heeft gehouden zoals in de prekwificatie van de toekenning van punten staat. De selectiecommissie heeft volgens de notaris op een objectieve en bewijsbare wijze gehandeld. Het notarissrapport is na te lezen op de website van Usona.

Politie waarschuwt foutparkeerders

WILLEMSTAD — De politie waarschuwt dat foutparkeerders die vanavond tijdens de koopavond in Punda hun voertuig verkeerd neerzetten, direct maatregelen kunnen verwachten. Vorige weken, bij de eerste koopavonden, zet-

ten veel mensen hun auto op de stoep of middenberm. Dat veroorzaakt belemmering van de verkeerssituatie en het beschadigt de trottoirs. Ook motoren en quads worden lukraak in de buurt van de benzinepomp aan de De Ruyter-

kade geparkeerd en niet in de speciale vakken. Ondanks eerdere waarschuwingen, blijven mensen toch fout parkeren. De voertuigen worden daarom weggesleept op kosten van de eigenaar en de bestuurders krijgen een boete.

Diensten VVRP dicht

WILLEMSTAD — Alle diensten die vallen onder het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) zijn morgenmiddag vanaf half twee gesloten in verband met de eindejaarsviering van het ministerie. Het gaat hierbij om

de volgende diensten: Domeinbeheer, Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Planning, Meteorologische Dienst, Verkeer en Vervoer, Keuringslokaal, Maritieme Autoriteit Curaçao en de Luchtvaart Autoriteit Curaçao.

Advertenties Curaçao

Rose Garden Chinese Cuisine

Telephone line broke
Please call temporary no.
465/4214 / 521-2719



for order and reservation
until further notice

Voor AA of NA
meetings of hulp
Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com



Na meer dan 85 jaar zullen
wij gaan sluiten wegens geen continuïteit.

Wij moeten de hele voorraad verkopen.
Wij bieden U eerste kwaliteit
goederen aan .

Al onze Zilveren Sieraden

Al onze Gouden Sieraden

Al onze Tafellakens

60% korting

60% korting

50% korting

Malorca Parels
Delfts Blauw

Ps wij betalen de O.B. voor U.

new amsterdam store

Gomez plein 14 Punda

Open van: 9 tot 17.45 uur NONSTOP

EEN EXTRA EINDEJAARS CADEAU
VOOR DE CURAÇAOSE BEVOLKING.
Voor alle producten die u contant bij
ons koopt, betalen wij de
5% OB voor u.
Dit geldt op alle producten in onze
showroom, en is alleen geldig voor 3 dagen.
15-16 en 17 December.

polytronica
n.v.

Schottegatweg Oost 14, Tel.: 7365785 - 7365787 - Fax: 7371198
77 Shopping Center Jan Noorduynweg Tel.: 8884555

Deze offerte kan niet gecombineerd worden met andere offertes.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

<i>Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP</i>	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
10:00-10:15 Nieuws Spaans 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. 11:55-12:00 Nieuws Nota		

NIGHTMOVES

*De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
106.7*

*Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.*

BUTISHI DI ALEGRIA

*de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie*

Info Magazine

*met actueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma*

NIEUWSLIJN EUROPA

**ELKE DAG
OM 12:00 'S MIDDAGS**

FAWAE

*Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag vld maand 12:00-14:00*



Tiara Air Aruba

SPECIALS

Aruba - Bonaire:
Starting From: AWG 162.00
(One Way Trip + all airport taxes incl.)
Valid till 17 December 2011

Aruba - Curacao:
Starting From: AWG 320.00
(Round Trip + all airport taxes incl.)

For more information contact your travel agent or contact:
Airport: 582-0901 • Sabana Blanco: 588-4272
Sun Plaza: 583-4307 • J.E Irausquin 586 8822

Buy Online at www.tiara-air.com





Lots of Space
for your Presents...

HOME&NATURE

Avenida Millio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Bij RBTT krijg je voor Kerstmis alles wat je wilt!

Vraag nu een persoonlijke lening of autofinanciering aan bij de RBTT en kies uw prijs uit onze "Christmas Tree"!

Met de kans dat uw rentekorting op uw persoonlijke lening tot 13% APR loopt en uw nieuwe auto krijgt voor maar 9.5% APR. Vraag uw lening online aan op onze website www.rbtt.com en ontvang een extra 0.5% APR rentekorting op uw lening!

Vraag ook nu uw RBTT Credit Card aan en maak kans op een iPad!

RBTT biedt uitzonderlijk offertes tijdens een speciale periode!

Vraag uw lening aan en maak kans op een 42" LCD TV!

Grote kortingen op uw persoonlijke lening en/of op uw autofinanciering!

De effectieve rente op persoonlijke leningen gedurende de aanbieding varieert tussen 13% APR en 15% APR p.a. Na de campagne wordt de rente op persoonlijke leningen 18% APR p.a. De effectieve rente op autofinanciering gedurende de aanbieding varieert tussen 9.5% APR en 12% APR p.a. Na de campagne wordt de rente op autofinanciering 13.5% APR p.a. Met de extra online lening van 0.5% APR, gaat de rente niet lager dan 9.5% APR voor autofinanciering of 13% voor persoonlijke leningen. Het is verplicht een autoverzekering te sluiten op naam van RBTT Bank. Aruba N.V. / All Risk verzekering is voor een nieuwe auto verplicht voor de eerste 4 jaar. Administratieve kosten zijn gelijk aan 3% van de waarde van de lening met een minimum van Afl. 250,- in het geval van een herfinanciering worden de kosten berekend op basis van een extra bedrag met een minimum van Afl. 250,-. Het Risk Premium voor een aanvraag is equivalent aan 2% van de waarde van de lening and 3% in het geval van 2 aanvragers met een minimum van Afl. 100,-. In geval men de lening opzegt, moet RBTT Bank Aruba N.V. schriftelijk geïnformeerd worden met een minimum termijn van 3 maanden van tevoren; anders moet men een 3-maands boete betalen op het uitstaande saldo van de lening met een minimum van Afl. 250,-. RBTT Bank behoudt zich het recht voor van goedkeuring. Algemene voorwaarden blijven van toepassing. Deze aanbieding is geldig tot en met 31 december 2011.

RBTT BANK

imagine *more* for yourself.

<http://www.rbtt.com> E-Mail: info@rbtt.com

Akkoord over nieuwe arbeidsvoorwaarden ambtenaren BES

KRALENDIJK — Het akkoord over de nieuwe arbeidsvoorwaarden voor ambtenaren is dienst van de openbare lichamen is donderdag ondertekend op Bonaire.

De Openbare Lichamen Bonaire, Saba en St. Eustatius, vertegenwoordigd door respectievelijk gedeputeerde Burney El Hage, gezaghebber Jonathan Johnson en Gerald Berkel, de Rijksdienst Caribisch Nederland, vertegenwoordigd door Sybren van Dam (directeur RCN) en vertegenwoordigers van de vakbond voor Overheids-personeel (Abvo) hebben hun handtekening onder dit akkoord gezet. Alle partijen spraken hun voldoening uit over het bereikte resultaat.

De ondertekening vond gisteren plaats op Bonaire in Restaurant Capriccio. Het gaat om een pakket maatregelen met verantwoorde inkomensontwikkelingen, waarin tevens een belangrijke stap is gezet naar de harmonisatie van arbeidsvoorwaarden voor alle ambtenaren. RCN-directeur Van Dam: “We hebben de afgelopen maanden intensief overleg gevoerd met de vakbonden en hebben een resultaat bereikt waar we met zijn allen trots op mogen zijn. Waar ik vooral trots op ben is het feit dat we een gezamenlijk resultaat met de overheid als werkgever en de bonden hebben bereikt.” Ook gedeputeerde El Hage roemde het goede werk dat

geleverd is door alle partijen aan de onderhandelingstafel en sprak zijn voldoening uit dat dit resultaat vooral bereikt is in een periode waarin het wereldwijd slecht gaat. “Ik ben ervan overtuigd dat er een goed pakket uit is gerold voor de ambtenaren. Ik geloof dat iedereen zeer tevreden zal zijn wanneer men kennis neemt van het pakket. Ik ben vooral tevreden dat dit bereikt is in een moeilijke periode, waarin het wereldwijd niet zo goed gaat.” Hoewel St. Eustatius onder hoger financieel toezicht is geplaatst, moet men de medeondertekening van het akkoord door dit eiland zien als een commitment, zegt gezaghebber Berkel. “Het eilandsbestuur is bereid om al het mogelijke te

doen om te zorgen dat al onze ambtenaren niet achterblijven bij ambtenaren op de andere eilanden. Ik ben door de Eilandsraad van St. Eustatius gemachtigd om dit akkoord mede te ondertekenen onder de voorwaarde dat wij al het mogelijke zullen doen om in de begroting van 2012 te kunnen garanderen dat wij het akkoord kunnen nakomen”, aldus Berkel. Op 23 november is op Saba het onderhandelingsakkoord bereikt voor de arbeidsvoorwaarden van de ambtenaren in Caribisch Nederland. Vervolgens heeft een achterbanoverleg plaatsgevonden, dat inmiddels is afgerond. Dat is nu uitgemond in de formele ondertekening van het arbeidsvoorwaardenakkoord.

Georganiseerd door Centrum voor Jeugd en Gezin Cursus ‘Beter omgaan met het adolescentie kind’



Ouders en tieners volgen met belangstelling de presentatie van Tazin Montanus.

KRALENDIJK — Het Centrum voor Jeugd en Gezin start binnenkort weer met de cursus ‘Beter omgaan met het adolescentie kind’. Ouders die deel willen nemen aan deze cursus worden opgeroepen zich nu al in te schrijven.

Onlangs heeft het centrum een gezinsavond georganiseerd voor de ouders die de vorige editie van de cursus ‘Beter omgaan met het adolescentie kind’ hebben ge-

volgd. Tijdens deze avond kregen de ouders, die ook hun tieners mochten meenemen, informatie over seksualiteit van Tazin Montanus, een deskundige op dit terrein. Zowel de tieners als hun ouders hebben levendig met elkaar gedebatteerd over de problemen die zij tegenkomen. De cursus ‘Beter omgaan met het adolescentie kind’ duurt zes weken. De bijeenkomsten worden een keer per week gehouden. In de cur-

sus worden vaardigheden geleerd over opvoeding zoals het voeren van gesprekken, het leren luisteren naar het kind, het leren discussiëren met het kind, het stellen van grenzen en hun gevolgen.

De trainers zijn Ingrid Sealy en Shaëdra Baromeo. Ouders die de cursus die binnenkort start willen volgen, kunnen zich inschrijven bij het centrum aan de Kaya Prinsès Marie 7 of bel-len naar nummer 715-7200.

Mensensmokkelaar ontkent criminele banden

PHILIPSBURG — Erol Montgomery Bolan zal daags na zijn 65e verjaardag op 29 december het oordeel van het hof kennen over de uitspraak van het Gerecht in Eerste Aanleg dat hem schuldig verklaarde aan mensensmokkel. De taxichauffeur afkomstig uit Haïti ging maandag in hoger beroep tegen het vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg op 10 april en verklaarde geen lid te zijn van een criminele organisatie.

Het Gerecht in Eerste Aanleg had Bolan veroordeeld tot vier jaar en tien maanden. De officier van justitie had zeven jaar geëist. De rechter van het gerecht achtte het wet-tig en onomstotelijk bewezen dat Bolan deel had genomen aan een organisatie, die zich had ingezet voor het transport van illegale immigranten vanuit Haïti, de Dominicaanse Republiek, Dominica, Cuba en Zimbabwe naar St. Maarten en van daaruit naar de US Virgin Islands gedurende de periode van juli tot november 2010. Een aantal mensen verloren het leven gedurende een van de operaties nadat hun gam-

mele bootje in de buurt van Norman Island in de British Virgin Islands zonk. Bolan werd ook in 2004 van mensensmokkel verdacht, maar deze zaak werd geseponeerd door gebrek aan bewijs. Volgens de verklaring van Bolan had hij vorig jaar pas-sagiers naar en van hun hotel gebracht. Hij wist echter dat zij illegale immigranten waren. Bolan ging niet in tegen zijn veroordeling wegens mensensmokkel maar verzocht om begrip van de drie rechters van het hof. Openbaar aanklager Anton van der Schans stelde dat verdachten van misdaad de

onderwereld van New York of de Italiaanse mafia voor ogen hielden wanneer men het had over criminele organisaties. Elke ‘club’ die met een crimineel doel in het leven wordt geroepen is echter een criminele organisatie. “Alles staat in verband met transport tijdens mensensmokkel en de verdachte heeft voor dit transport gezorgd”, bracht Van der Schans naar voren. Hij gaf aan dat Bolan misschien niet aan het hoofd stond van de organisatie, maar toch een belangrijk lid was. Rechter J.R. Sijmonsma kwam met het voorbeeld van een voetbalclub. De voorzitter, secretaris en de verzorger van het veld zijn deel van een grote groep die moet zorgen dat de voetballers kunnen voetballen. In de criminele organisatie wordt ook achter de schermen gewerkt door degenen die misdaad en misdadigers van dienst zijn. Van der Schans achtte alle

beschuldigingen tegen Bolan bewezen. Dit kon leiden tot een maximumstraf van acht jaar. Hij nam echter in overweging dat de medeverdachte Louis Bernard, die tot zes jaar en tien maanden was veroordeeld, op het laatste moment besloot niet in hoger beroep te gaan. Van der Schans verzocht het hof dan ook om Bolan te veroordelen conform dezelfde straf die hem door het Gerecht in Eerste Aanleg was opgelegd. De advocaat van Bolan, Jairo Bloem, merkte op dat zijn cliënt geen lid was geweest van een criminele organisatie en niet sterk genoeg was geweest. “Ik geloof niet dat er sprake was van een vaste band omdat verschillende groepen hier (op St. Maarten) actief zijn in mensensmokkel. Mijn cliënt is een taxichauffeur die ook in de wereld van misdaad bekend is”, verklaarde Bloem.

Overval pompstation Bush Road

PHILIPSBURG — De pompbediende P.T. werd maandagavond rond acht uur door gepavende mannen overvallen toen hij alleen aan het werk was bij het Sol benzinstation aan de Bush Road.

Hij verklaarde dat hij een auto bediende toen een grijze auto aan kwam rijden. P.T. werd verrast door een man van doorsnee-postuur, die een wapen in de lucht hield. Hij had zijn hemd over zijn gezicht getrokken en bedreigde zowel de pompbediende als de klant. Een handlanger keek vanuit de auto van overval-ler toe. P.T. probeerde met het geld in zijn handen, de overvaller tot andere gedachten te brengen. De man rukte echter het geld uit P.T.’s handen. Het geld kwam op de grond terecht en de overvaller begon het verwoed te verzamelen terwijl hij nog met het wapen zwaaide. Toen hij blijkbaar genoeg had, rende hij naar de auto en verliet de plaats. De politie bevestigde dat de auto ontdekt werd op de Coralita Road kort nadat melding was gemaakt van de roof. Men vond ook wat geld.

Fundashon Bon Gobernashon in de bres voor erfpachthouders

KRALENDIJK — De Fundashon Bon Gobernashon (Stichting Behoorlijk Bestuur) vraagt het Bestuurscollege van Bonaire het besluit om de erfpachtvoorwaarden te wijzigen te herevalueren en de beginselen van rechtszekerheid van de burgers in acht te nemen en te waarborgen. Dit schrijft de stichting in een brief aan het BC, de Eilandsraad en de Rijksvertegenwoordiger.

Volgens de stichting dient het Bestuurscollege expliciet aan te geven per welke datum de beoogde wijziging van kracht wordt. Zij is van mening dat de beoogde wijziging per 1 januari 2011 in werking is getreden. Daarom kan de wijziging van de erf-

pachtvoorwaarden door het BC alleen van toepassing zijn op nieuwe erfpachthouders, waarvan de erfpachttakke is ingegaan op 1 januari 2011 en op erfpachthouders waarvan de erfpachtperiode op 1 januari 2011 respectievelijk 20 en 40 jaar zijn verstre-

ken en verlengd dienen te worden. “De burger, die een erfpachtcontract heeft afgesloten met de overheid, mag en kan verwachten dat de overheid zich houdt aan de in de erfpachttakke overeengekomen voorwaarden. Het is ongehoord en ongekend om van de burgers te verlangen dat zij naar het gerecht stappen om uitsluitel te verkrijgen over de interpretatie van de wet zoals recentelijk nog door een gedeputeerde werd gesuggereerd”, schrijft Bon Gobernashon. “De oplos-

sing in het gerezen dispuut is naar onze mening dan ook dat zowel het Bestuurscollege als de Eilandsraad in dezen hun respectievelijke verantwoordelijkheid dragen en zich houden aan de beginselen van behoorlijk en deugdelijk bestuur door de juiste interpretatie en toepassing van zowel de wijziging van de erfpachtvoorwaarden als de toepassing van de vastgestelde grondwaarde aan de gemeenschap kenbaar te maken”, aldus Bon Gobernashon.

Traditioneel eindejaarsconcert CMBB December Holiday Concert 2011

KRALENDIJK — Het traditionele eindejaarsconcert, georganiseerd door de Classical Music Board Bonaire, vindt op zaterdag 17 december plaats. Het concert begint om acht uur ‘s avonds in de Cacique zaal van Plaza Resort Bonaire.

Een keur van bekende en minder bekende Bonairiaanse artiesten zal optreden met een speciaal voor deze avond samengesteld programma. Het zeer afwisselende programma bevat zang, klasieke pianowerken, jazz en easy listening, koormuziek en ‘krioyo’ muziek. De zanger Julius Andrew zal bekende en minder bekende liederen zingen, waaronder bolero’s. Hij wordt begeleid door de organist en pianist Franklin Scherptong. De zeer jeugdige pianisten Devagnie Pourier en Grep Linkels laten een spetterende Hongaarse dans horen. Zeer bijzonder is het

optreden van een vijftienk-lig kinderkoor uit Rincon, dat de laatste maanden hard gewerkt heeft onder leiding van Frans Lauxen. De Silver Bullet Steelband komt met een speciaal kerst-repertoire. Ramiro Schobarr zal verschillende stukken op-luisteren met zijn prachtige trompetspel. En dan zijn er improvisaties op de concert-vleugel op bekende kerstlied-eren. Jasper Blokzijl bewerkt ze in easy listening en jazzy stijl en Hans Faassen maakt er klassieke stukken van. En of het allemaal nog niet genoeg is, is er ook nog een af-terparty met een nieuw en nu al schitterend ingespeeld jazz-trio met Jasper Blokzijl (key-board), Gaby Mercera (drums) en Lando Tsjin A Sjoë (bass). Toegangskaarten kosten 20 dollar in de voorverkoop en 25 dollar aan de zaal. Zondag 18 december is er van 14.30 -17.00 uur in dezelfde zaal de openbare uitvoering van de Skol di Musika Boneiru.

OPENBAAR

LICHAAM

BEKENDMAKING

Conform de Wet winkelsluiting BES, staatsblad 2010-443, mogen winkels in het tijdvak van 28 november tot en met 4 december en van 17 december tot en met 30 december geopend zijn tot 22:00 uur. Eveneens mogen zij geopend zijn op de zaterdag, de zondag en op de dag voorafgaande aan een met de zondag gelijkgestelde dag tot 20:00 uur. Bij Eilandsbesluit houdende algemene maatregelen van 12 december 2008, nr.49 (A.B. 2008, no.32) heeft het bestuurscollege besloten dat winkels ook in de periode van 5 t/m 16 december geopend mogen zijn tot 22:00 uur.

De winkels die op genoemde dagen en tijdstippen geopend zijn, mogen uitsluitend geopend zijn indien tevens wordt voldaan aan de bepalingen bij of krachtens de geldende Arbeidsregelingen.

Overigens brengen wij u in herinnering dat conform het eilandsbesluit, houdende algemene maatregelen van 3 september 2004, no. 14 (A.B. 2004, no.25) het verboden is een winkel voor het publiek geopend te hebben op Goede Vrijdag, Eerste Paasdag en Eerste Kerstdag.

De Gezaghebber
mr. dr. G. A.E. Thode

Secretaris
mr. N.M. Gonzalez

Advertenties Curaçao

**RAAD ONDERWIJS ARBEIDSMARKT
ROA- CN**

Raad Onderwijs Arbeidsmarkt
Caribisch Nederland

ROA is een nieuwe stichting wat zich richt op de afstemming van Beroepsonderwijs en Arbeidsmarkt. ROA is verantwoordelijk voor o.a. het erkennen van leerbedrijven en vaststelling van de kwalificaties m.b.t. het beroepsonderwijs. Een belangrijke taak van de ROA is het leveren van een waardevolle bijdrage om de beroepspraktijk en het beroepsonderwijs soepel op elkaar aan te laten sluiten.

Voor de aansturing van de stichting zijn wij op zoek naar een

**Algemeen Directeur
(full time)**

De directeur is samen met het bestuur verantwoordelijk voor het realiseren van de doelstellingen, het beleid en het aansturen van de adviseurs Leer-Werktrajecten ten behoeve van de openbare lichamen Bonaire, St.Eustatius en Saba. Het hoofdkantoor is gestationeerd op Bonaire.

Belangrijkste taken,vaardigheden en verantwoordelijkheden

- Het bepalen van het strategisch (meerjaren) beleid van de ROA zodat de kernactiviteiten op professionele en toegewijde wijze wordt uitgevoerd.
- Het vertalen van strategisch beleid naar afdelingsbeleid en daaraan gekoppeld operationeel jaarplan. De taken van de ROA op een profes-sionele en efficiënte wijze uit voeren binnen de wettelijke kaders.
- Het extern positioneren van ROA zodat de diensten en het product-aanbod bekend, afgenomen en gewaardeerd wordt.
- De kandidaat is op basis van zijn/haar specifieke deskundigheid in staat om het bestuur, het onderwijs en de arbeidsmarkt van inhoudelijke adviezen te voorzien.
- Heeft de beschikking over een netwerk welke van belang is voor de stichting.
- U bent samen met het bestuur verantwoordelijk voor het beheer van het budget en de rapportage naar het ministerie van OCW.
- Beschikt over representatieve en communicatieve eigenschappen.
- Onderschrijft de doelstellingen van de ROA.
- Heeft een visie op de mogelijkheden om als stichting in te spelen op de toekomstige ontwikkelingen m.b.t. het onderwijs en de arbeidsmarkt.

Profiel

- Academisch werk en denkniveau
- Uitstekende beheersing van Papiaments, Engels en de Nederlandse taal zowel schriftelijk als mondeling
- Relevante ervaring van het beroepsonderwijs in relatie tot de arbeidsmarkt
- Inzicht in en begrip van de lokale culturen
- Heeft geen moeite met het leggen van sociale contacten
- U bent bekend te werken met verschillende computerprogramma's

Competenties

- Analytisch vermogen
- Flexibiliteit
- Overtuigingskracht
- Integer
- Betrouwbaar
- Goede communicatieve vaardigheden
- Service gericht
- Zelfsturend
- Samenwerkend
- Resultaatgericht
- Aantoonbare management ervaring
- Leidinggevende ervaring

U kunt uw sollicitatie met CV en foto voor 9 januari 2012 richten aan:

Paula Muns
Directeur a.i. ROA
Adres: Kaya Korona # 3
Kralendijk, Bonaire CN
Email: p.muns@roacn.com

Het opvragen van referenties maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.

De sollicitatiecommissie zal vertegenwoordigd worden door bestuursleden van de drie eilanden.

Mocht u vragen hebben over deze functie dan kunt u contact opnemen met Paula Muns
Tel: 00599-785-2332
Email: p.muns@roacn.com

Kamp houdt boot af bij ‘nieuw banenplan’

DEN HAAG — Vooralsnog komt er geen ‘nieuw banenplan’ tegen de stijgende werkloosheid met de economische crisis als het aan minister Henk Kamp (Sociale Zaken) ligt. Hij hield gisteren bij de behandeling van de begroting Sociale Zaken de boot af bij vragen van vooral oppositiepartijen PvdA, SP en GroenLinks welke extra maatregelen het kabinet neemt tegen de oplopende werkloosheid.

Kamp zei dat het kabinet ruim een jaar geleden direct is begonnen met een ‘banenplan’. Dat is volgens hem het regeerakkoord van het minderheidskabinet van VVD en CDA met gedoogsteun van de PVV. De minister stelde niet te geloven in ‘de overheid als

banenmotor’, maar dat de werkgelegenheid ontstaat in bedrijven. Daarom werkt het kabinet verder aan een kleinere overheid, moeten minder regels meer ruimte geven aan het bedrijfsleven en moet het meer lonend worden voor mensen om te gaan werken. Dit neemt niet

weg volgens hem, dat als later iets extra’s nodig mocht blijken, het kabinet hierover wel zal nadenken.

Het opnieuw invoeren van deeltijd-WW, zoals de PvdA en SP graag willen, lijkt voor Kamp echter geen optie. Het is kost veel geld en zou nu niet het juiste instrument zijn. Het gaat om een crisismaatregel, waarbij werkgevers met WW-gelden worden geholpen om overtoollig personeel in een tijdelijk dip vast te houden in de hoop dat de markt snel weer aantrekt. Als de crisis lang duurt, kan deeltijd-WW vol-

gens hem averechts werken. Noodzakelijke reorganisaties worden dan onnodig uitgesteld en bedrijven zullen verder in problemen komen. Bovendien wees de VVD-bewindsman erop dat de werkloosheid nu niet zozeer oploopt door een toename van het aantal ontslagen. De oorzaak is vooral dat meer mensen zich aanbieden op de arbeidsmarkt en de vraag naar personeel daarbij achterblijft. Maar op de langere termijn is de groei van het arbeidsaanbod ook positief, omdat straks met de vergrijzing iedereen hard nodig is.

Ontslag dreigt voor 5000 leraren

DEN HAAG — Ontslag dreigt voor ruim 5000 leraren door de aangekondigde bezuinigingen in het passend onderwijs, voor kinderen met een handicap of gedragsproblemen in het reguliere onderwijs. Dat heeft minister Marja van Bijsterveldt vandaag geschreven aan de Tweede Kamer.

De 5000 leraren bezetten in totaal 3700 voltijdbanen die naar verwachting verdwijnen. Omdat Van Bijsterveldt denkt dat scholen de reductie deels kunnen opvangen via onder meer natuurlijk verloop, kan het cijfer ook lager uitvallen. Dan moet eerder gedacht worden aan 2500 voltijdbanen, gelijk aan 3500 mensen.

Vorige maand liet de minister al weten te onderzoeken hoeveel banen op de tocht staan. Met koepelorganisaties en vakbonden werd eerder afgesproken om gedwongen ontslagen zo veel mogelijk te

voorkomen.

De reductie van het aantal banen is lager dan door sommige partijen werd gevreesd. Zo ging de Algemene Onderwijsbond (AOB) uit van 9000 ontslagen. Onderwijskoepel PO-Raad vreesde dat 4750 banen zouden verdwijnen. Volgens Van Bijsterveldt wordt het nu aangekondigde pakket maatregelen gesteund door de PO-raad, de VO-raad, de AOC Raad, CNV Onderwijs, AVS en CMHF. Zij zullen dit akkoord voorleggen aan hun achterban en gaan dan ‘aan de slag met de afspraken’, aldus Van Bijsterveldt.

De AOB doen niet mee. De bewindsvrouw stelt dat zo veel mogelijk expertise behouden blijft door personeel van werk naar werk te begeleiden en waar mogelijk gedwongen ontslag te voorkomen. De maatregelen vloeien voort uit de beslissing van het kabinet om 300 miljoen euro te bezuinigen op passend onderwijs. Passend onderwijs is voor leerlingen in het primair onderwijs en het voortgezet onderwijs die extra aandacht nodig hebben, bijvoorbeeld omdat ze dyslectisch zijn of aan ADHD lijden.

Uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) blijkt vandaag dat het aantal leerlingen dat op speciale scholen zit gestaag stijgt, van 54.000 in het schooljaar 2003-2004 naar bijna 69.000 in 2010-2011.

Rutte ziet opties voor uitbreiding missie

KUNDUZ — Premier Mark Rutte ziet mogelijkheden om de Nederlandse politie-trainingsmissie in Afghanistan verder uit te breiden. Dat zei hij gisteren op een trainingslocatie in het noordelijk gelegen Kunduz, waar hij de opties ook heeft besproken.

Nu geven Nederlanders een basis- en praktijktraining aan Afghaanse agenten. De Tweede Kamer stemde er recent mee in om ook onderofficieren op te leiden. Moeilijker ligt het voorstel van het kabinet om te onderzoeken of ook de grenspolitie in het noorden kan worden getraind alsmede politiemensen die buiten Kunduz aan de slag gaan. Afghanistan en de NAVO hebben Nederland daarom gevraagd.

Vooraf over de grenspolitie bestaan de nodige twijfels, omdat die militair is georganiseerd. Op verzoek van de Kamer is afgesproken dat door Nederland opgeleide agenten niet mogen worden ingezet voor gevechtssacties. De grenspolitie mag echter wel meedoen aan offensieve acties. Volgens Rutte ligt dit genuanceerder. “We dachten altijd dat de grenspoli-



Foto: NU

Premier Mark Rutte tijdens zijn bezoek aan de politie-trainingsmissie in de Afghaanse provincie Kunduz.

tie heel militair was. Ik heb het nog eens gecheckt bij de mensen hier in de regio en die zeggen: er is een groot verschil tussen de noordelijke grenspolitie, die heel erg op de gewone politie lijkt, en de zuidelijke en de oostelijke grenspolitie, die wel dege-

lijk meer militaire kanten heeft. Dat zijn we helemaal aan het uitzoeken. Ik wil dat driedubbel gecheckt hebben en dan komen we daarover met een goed stuk naar de Kamer”, zei Rutte. De minister-president wil het parlement nauw betrek-

ken bij een eventuele uitbreiding van de missie, benadrukte hij. “Voor beide mogelijkheden geldt: we moeten zeker weten dat het kan, dat het niet militair is, dat het echt politietaken zijn. Daarover ga ik het gesprek aan met de Tweede Kamer.”

Groot Dictee ‘te doen’

DEN HAAG — Deelnemers aan het 22e Groot Dictee der Nederlandse Taal hebben dit jaar gemiddeld minder fouten gemaakt dan andere jaren. “Het was te doen”, oordeelde juryvoorzitter en advocate Inez Weski over de gisteren uitgezonden spellingtoets in de Eerste Kamer. Het gemiddelde bedroeg 13 fouten, vergeleken met 32 vorig jaar. Een bijkomend effect was dat deelnemers ditmaal durfden te vertellen hoeveel fouten ze hadden gemaakt. “Schrijver van het dictee Arnon Grunberg heeft ons gespaard”, vond vaste deelnemer Bart

Chabot. Hij noemde zijn eigen score van vijftien fouten ‘uitermate draaglijk’. Grunberg: “Ik wilde een leesbaar dictee maken met niet al te veel moeilijke woorden.” Hij was dan ook blij dat er ditmaal geen deelnemers waren met meer dan 50 fouten, al zat er niemand bij met nul fouten. De organisatie voegde een aantal struikelblokken aan de tekst van Grunberg toe, zoals het woord fascistoïde, om het de deelnemers niet te gemakkelijk te maken. Andere hersenkrakers waren woorden als choquant, explicueren, ten huidigen dage, matig betaalde, natiestaat,

seks en geprivilegieerd. Sommige Vlamingen waren niet bekend met ‘jip-en-janneke-taal’; voor Nederlanders was de term BV’er (Bekende Vlaming) minder gangbaar. “In dit dictee zal ik een gedeelte van Sigmund Freuds gedachtegoed ‘expliqueren’, begon de door presentator Philip Freriks voorgelezen tekst met als titel ‘zelfverminking’. Grunberg is naar eigen zeggen fan van de Weense psychoanalyticus (1856-1939), van wie hij het door hem ontwikkelde oedipuscomplex uitlegt. “Zoons willen eigenlijk coïteren met hun moeder”, zo schrijft Grunberg, die de rela-

tie tussen moeders en zonen interessant zei te vinden. De beide winnaars, de Vlaamse nieuwslezer Freek Braeckman en Marret Kramer uit Haarlem, kregen een vulpen met een penpunt van 18 karaats goud ter waarde van 1200 euro. Omdat er maar één pen voorhanden was, grapte Braeckman tegen oud-nieuwslezer Freriks, omdat die hem niet kende, ‘stuur die pen maar door naar de publieke omroep VRT; daar werk ik’. Braeckman droeg zijn prijs op aan de Belgische dicteepresentatrice Martine Tanghe, die niet aanwezig kon zijn vanwege een operatie.

DEN HAAG — Het Groningse universiteitsziekenhuis UMCG en de Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ) hebben schokkend gefaald in het onderzoek naar de vraag hoe de zes weken oude baby Jelmer in 2007 gehandicapt is geraakt. Dat concludeert de Nationale Ombudsman in een rapport dat vandaag is gepresenteerd.

Het kind moest onder het mes omdat hij darmverstoppingen had. Enkele dagen na de operatie bleek dat hij lichamelijk en geestelijk ernstig gehandicapt was geraakt. Toen de ouders probeerden te achter-

halen wat er was gebeurd, stuitten ze op een muur van onwil, bij het ziekenhuis maar ook bij de inspectie. Volgens de ombudsman heeft het ziekenhuis ‘kil, afstandelijk en zelfs berekenend’ geprobeerd de werkelijke toedracht tijdens de operatie te verhullen en een mistgordijn op te trekken. De inspectie heeft bij het onderzoek zo slecht gefunctioneerd dat het elke beschrijving tart, concludeert de ombudsman. Hij zegt dergelijk disfunctioneren nog nooit meegemaakt te hebben.

Hij vindt dat de twee instellingen excuses moeten aanbieden aan de ouders van Jelmer, net als een passende financiële compensatie. Advoc-

aat John Beer van de ouders gaat ervan uit dat de twee instanties de advocaatkosten van de ouders vergoeden en hen een vergoeding voor immateriële schade aanbieden. Hij acht het goed mogelijk dat de medisch specialist die betrokken was bij de operatie van Jelmer voor de tuchtrechter wordt gedaagd. Hij wil van het ziekenhuis bovendien een hoge vergoeding voor de levenslange kosten voor de verzorging van de jongen.

De ombudsman wil dat minister Edith Schippers van VWS ervoor zorgt dat familieleden van slachtoffers van medische fouten voortaan beter worden geholpen in Nederland.

SHO: Giften Pakistan vrijwel volledig besteed

UTRECHT — Het geld dat is binnengekomen op Giro 555 voor de overstromingen in Pakistan in de zomer van vorig jaar, is bijna helemaal besteed. Dat zeiden de Samenwerkende Hulporganisaties (SHO) vandaag. Op Giro 555

kwam in totaal 27,5 miljoen euro binnen, dat de SHO binnen een jaar zouden besteden aan hulp na de zwaarste overstromingen in de geschiedenis van Pakistan. De organisatie wil naar eigen zeggen met het bekendmaken van de gege-

vens verantwoording afleggen aan ‘het Nederlandse publiek en aan de overheid’. Het geld ging het afgelopen jaar naar onder meer voedsel, medische zorg, onderdak, zaden, gereedschap en het herstellen van scholen en ziekenhuizen. Volgens de SHO is 0,3 procent nog niet besteed. Dat geld wordt ingezet voor hulp aan slachtoffers van recentere overstromingen in het land.

Steun Zuid-Sudan blijft

WASHINGTON — Zuid-Sudan kan de komende jaren blijven rekenen op ontwikkelingshulp van Nederland. Maar dan is het wel van belang dat het nieuwe land het goed doet als rechtsstaat en een goed bestuur heeft.

Dat heeft staatssecretaris Ben Knapen (Ontwikkelingssamenwerking) gisteren gezegd tegen president Salva Kiir van Zuid-Sudan, dat in juli onafhankelijk werd. De twee spraken elkaar bij een conferentie over de toekomst van het Afrikaanse land in Washington. Knapen vindt het ook belangrijk dat Zuid-Sudan op goede voet komt te staan met het noorden van Sudan. Vanuit Nederland gaat jaarlijks 75 miljoen euro naar het nieuwe land. Daarvan is de komende drie jaar 45 miljoen bestemd voor watermanagement, voedsel, veiligheid en de rechtsorde.

Nos misión ta pa preserva y maneha nos Parke Nacional y su herencia cultural. Como fundacion nos enfoca ta pa conserva nos naturalesa, educa y informa tanto nos comunidad como turistanan cu bishita nos isla y asina salvaguardia nos naturalesa na beneficio di futuro generacionnan.

Bo ta dinamico y ta stima naturalesa? Bo ta interesa den ehecucion e proyecto di set up e Departamento di Investigacion y Educacion y tin interes pa forma parti di nos Team Operacional den Parke den e siguiente funcion?:

Interim Research & Education manager

Exigencianan minimo:

- Grado di Masters den ciencia biologico.
- Actividadnan extra curricular relevante of cu experiencia den campeon relaciona cu actividadnan cu focus externo, y un mentalidad global.
- Experiencia cu topiconan manera sostenibilidad, inovacion, diseño conceptual, strategia y formulacion di maneho.
- Experiencia trahando cu entomonan multidisciplinario y den teamwork.
- E capacidad pa conduci investigacion interdisciplinario, acaplanando un diversidad di stakeholders manera, institucionan di investigacion, empresarionan, legisladornan y personanan encarga cu formula maneho, pa asina resolve problemanan social complejo.
- Habilidad pa trata cu personanan na turnivel.
- Un habilidad excelente di comunicacion y presentacion.
- Un netwerker extraordinario.
- Fluente den papia y scribi Papiamentu, Ingles y Hulandes. Conocimiento di Spaño lo ta un beneficio.

Cualidadnan:

- Innovador y solucionador di problema
- Abilidad pa maneha diferente personalidad.
- Un pastor pa naturalesa y ciencia.
- Un persona energetico.

E persona lo ta, a base di proyecto, encarga pa ehecucion e set up di e departamento di Investigacion y Educacion. E mesier laga e estructura y informacion na un manera structura pa esun cu bin maneha e departamento ey tumo over sin obstaculo.

Salario y condicionan secundario di trabou:

Conforme anglostan stipula pa Parke Nacional Arikok.

Informacion y Solicitud

Pa mas informacion tocante e fundacion ariba menciona por tumo contacto cu Sr. J. Mijer via telefon 585-1234 of/ya prof@nacionalpark.org. Solicitud, incluyendo un "certificado di buena conducta", pasfoto y copia di diploma/graduacion por wordo dirigi na Gerencia di Parke, At. Sr. Roy Maduro, San Fungo 70, Aruba of/ya royamaduro@yahoo.com.

Badjes - Boxen - Ledikantjes - Commodes - Kindermeubilair -

Verzorgingsartikelen - Lakentjes - Matrasjes – Autostoeltjes

Speciale prijzen voor complete slaapkamers !!

Wegens plaatsgebrek gedeeltelijke opruiming speelgoed -50% !!

Treasure Box (tegenover Ling & Sons) – 5834555

!! tot 31 december 10% extra discount op alle speelgoed !!

(m.u.v. 50% afgeprijsde artikelen)

EURO

Omhoog

AMSTERDAM — De Europese beurzen krabbelden vandaag weer op, in een poging wat van het verloren terrein van gisteren terug te winnen. Beleggers bleven echter op hun hoede door het gevaar dat de eurocrisis vormt voor de wereldwijde economische ontwikkelingen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,6 procent hoger op 293,94 punten. De MidKap-index klom 1,2 procent tot 436,99 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen stegen tussen 0,5 en 0,9 procent.

Op macro-economisch vlak bleek dat de activiteit in de dienstensector en de industrie in de eurozone in december opnieuw is gekrompen. De samengestelde inkoopmanagersindex liet voor de vierde maand op rij een stand van onder de 50 zien, wat duidt op krimp van de economische activiteit. Volgens economen geeft dit aan dat een recessie in de eurozone in het vierde kwartaal onvermijdelijk is. De cijfers tonen wel enige verbetering ten opzichte van een maand eerder. Dat is volgens de onderzoekers van Markit te danken aan Duitsland en Frankrijk. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,8 procent tot 95,73 dollar per vat en Brentolie werd 0,7 procent duurder. Gisteren zakten de olieprijsen met ongeveer 4 procent. De euro was 1,2992 dollar waard, tegen 1,2970 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De Europese eenheidsmunt zakte gisteren voor het eerst sinds elf maanden onder de 1,30 dollar. Ook op Curaçao stond de euro vandaag stationair op 2,2978 gulden. Gisteren noteerde de munt 2,2932 gulden.

TOKIO

Weer lager

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag opnieuw lager gesloten. De Japanse beleggers vreesden de gevolgen van de eurocrisis voor de economische ontwikkelingen wereldwijd. De Nikkei eindigde 1,7 procent lager op 8377,37 punten. Vooral de Japanse exportbedrijven en grondstof-aandelen stonden onder druk. Uit het zogenoemde Tankan-rapport van de Japanse centrale bank bleek dat grote Japanse bedrijven in het vierde kwartaal duidelijk negatiever zijn geworden over de economische situatie in het land. Ook bleek uit de inkoopmanagersindex van HSBG dat de industriële activiteit in China in december opnieuw is gekrompen. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten gingen vandaag ook omlaag. De Hang Seng in Hongkong verloor 2,2 procent en de Kospi in Seoul zakte 2,1 procent. In Sydney sloot de All Ordinaries 1,2 procent lager.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag hoger geopend. Na de verliesbeurten van de afgelopen dagen proberen de markten weer terrein terug te winnen. Daarnaast wordt de stemming gesteund door positieve macrocijfers. De Dow-Jones-index stond vlak na aanvang van de handel 1 procent hoger op 11.944 punten. De S&P 500 klom ook 1 procent tot 1223 punten en de technologiebeurs Nasdaq steeg 0,9 procent tot 2562 punten. FedEx steeg 4 procent. De Amerikaanse pakketbezorger boekte in het fiscale tweede kwartaal meer winst dan verwacht. De omzet klom met 10 procent en lag daarmee in lijn met de verwachtingen. De concurrent van TNT Express handhaafde daarnaast de winstverwachting voor het volledige boekjaar.

AMSTERDAM — De recente koersdaling van de euro ten opzichte van de dollar en de yuan zal op de lange termijn gunstig zijn voor de Nederlandse export. Dit heeft hoofdeconoom Charles Kalshoven van ING vandaag gezegd.

De euro verloor deze week 2 procent van zijn waarde ten opzichte van de dollar. Een euro is nu minder dan 1,30 dollar waard. “Een zwakke euro kan de eurolanden helpen, maar er is tijd nodig voordat een koersdaling zich vertaalt in extra vraag”, aldus Kalshoven. Die tijd komt er naar verwachting wel. “Wij schatten dat de

euro in het eerste kwartaal van 2012 verder daalt naar 1,25 dollar.” Een koersdaling van een munt leidt ertoe dat producten uit de landen die deze valuta voeren goedkoper worden. Normaliter komt dit de export ten goede. “Voor 2012 verwachten we echter een groei van de export van slechts 0,5 procent. Er zal

wel een wisselkoerseffect zijn, maar andere factoren als de stagnerende groei in de eurozone en de schulden-crisis wegen ook sterk.” Op termijn zal de lagere koers van de euro wel leiden tot een verschuiving van de export naar landen buiten de eurozone, zo verwacht de econoom. Op dit moment is Nederland nog voor twee derde van zijn export afhankelijk van andere eurolanden. Als de trend van dalende koersen zich voortzet, zullen Nederlandse producten echter met name in

de VS, China en Japan goedkoper worden. De afgelopen zes maanden zijn de dollar, de Japanse yen en de Chinese yuan met 11 tot 13 procent in waarde toegenomen ten opzichte van de euro. De valuta van landen die voor hun handel sterk afhankelijk zijn van de eurozone, zoals Polen en Turkije, moesten ten opzichte van de euro overigens juist inleveren. Zo heeft de Poolse zloty sinds juni bijna 13 procent van zijn waarde verloren ten opzichte van de euro.

‘Goedkopere euro helpt Nederland’

Gates nooit meer topman Microsoft

SYDNEY — Bill Gates (l) sluit uit dat hij ooit nog topman zal zijn van softwaregigant Microsoft. Hij gaf tijdens een vakantie met zijn vrouw Melinda (r) in het Australische Sydney aan dat geruchten over een terugkeer aan het roer van het bedrijf dat hij oprichtte onwaar zijn. Gates stelde het druk te hebben met zijn liefdadigheidsorganisatie, de Bill & Melinda Gates Foundation. “En dat is waar ik de rest van mijn leven mee bezig ben”, zo vervolgde hij. Steve Ballmer, de huidige bestuursvoorzitter van Microsoft, wordt door analisten bekritiseerd. Hij zou het bedrijf niet de innovatieve kracht kunnen geven, waar Gates in het verleden wel toe in staat was.



Foto: Kjetil Ree

Fitch verlaagt kredietstatus Rabobank

WASHINGTON — Kredietbeoordelaar Fitch heeft zijn rating voor langlopende schulden van de Rabobank verlaagd van AA+ naar AA. Dat heeft de Amerikaanse financiële dienstverlener gisteren bekendgemaakt.

De verlaging geeft volgens Fitch de veranderende marktomstandigheden weer waar banken wereldwijd, en in Europa in het bijzonder, mee te maken hebben. Het bedrijf stelt dat Rabobank nu steeds tot de meest kredietwaardige banken behoort waarvoor het ratings bepaalt. De kapitaalpositie

en liquiditeit zijn volgens Fitch in orde, evenals de recente financiële resultaten. Als mogelijk risico noemt Fitch het coöperatieve karakter van de Rabobank en het ontbreken van een beursnotering. Dat beperkt de bank in zijn mogelijkheden om nieuw kapitaal aan te trekken als dat nodig mocht zijn. Ook ziet de kredietbeoordelaar het als een potentiële zwakte dat de bank sterk afhankelijk is van spaargeld. Branchegeenoot Standard & Poor's kwam eind november al met een afwaardering van de Rabobank. Bij S&P verloor de bank de hoogst haalbare AAA-status.

Amerikaanse spaarders weg bij Europese banken

NEW YORK — Amerikaanse spaarders hebben het afgelopen halfjaar op grote schaal geld weggehaald bij Europese banken in de Verenigde Staten. Analisten spreken van ‘een vlucht naar veilige havens’. Dat meldde de Britse zakenkrant Financial Times vandaag.

De spaartegoeden bij buitenlandse banken in de VS namen in de periode eind mei tot begin december af met 291 miljard dollar (224 miljard euro) tot 879 miljard dollar. Dat betekent

een afname van 25 procent. Het was voor het eerst sinds 2002 dat de spaartegoeden zes opeenvolgende maanden slonken. Het marktaandeel van buitenlandse banken op de Amerikaanse spaarmarkt is gedaald van een piek van 16,8 procent in mei 2008 tot 10,3 procent eind november. De spaartegoeden bij Amerikaanse banken zijn dit jaar met 10 procent, ofwel 663 miljard dollar, toegenomen. Amerikanen zouden hun spaarcenten vooral stallen bij banken als JPMorgan, US Bancorp en PNC.

Iets minder kerstomzet

LEIDSCHEENDAM — Nederlanders geven dit jaar met kerst iets minder uit aan cadeaus vanwege de verslechterde economische situatie. De winkels verwachten een extra omzet van 780 miljoen euro en dat is 5 miljoen euro minder dan vorig jaar, zo maakte Detailhandel Neder-

land vandaag bekend. Volgens de brancheorganisatie is het geen grote daling, maar zijn consumenten iets voorzichtiger met uitgeven. “Dat heeft vooral te maken met de huidige economische situatie. Mensen houden daardoor iets sneller de hand op de knip”, aldus een woordvoester.

EU: Sneller investeren voor schone energie

BRUSSEL — Brussel wil dat er sneller wordt geïnvesteerd in de energiesector om de uitstoot van schadelijke gasen zo veel mogelijk te beperken. Onmiddellijk handelen kan duurdere ingrepen over twintig jaar voorkomen.

Dat stelde Europees Commissaris Günther Oettinger (Energie) vandaag bij de presentatie van het Europese Energie-stappenplan 2050. Het gaat om een reeks voorstellen die er toe moeten leiden dat er over veertig jaar ruim 80 procent minder CO2 wordt uitgestoten. Oettinger

benadrukte de noodzaak van juiste en vroege investeringen voor een veilige, concurrerende en koolstofarme energiesector. In verband met die investeringen zal de stroomprijs de komende jaren vermoedelijk steeds verder stijgen. Maar rond 2030 moet de kentering zijn bereikt en zullen de prijzen stabiliseren of mogelijk zelfs dalen, voorspelde Oettinger. Dan zullen de investeringen voor duurzame energie hun vruchten beginnen af te werpen, verwachtte de Duitse commissaris. Energiebronnen als zon, wind en water zijn immers gratis.

Justitie Brazilië wil harde aanpak Chevron

RIO DE JANEIRO — Het Openbaar Ministerie in Brazilië wil dat alle activiteiten van de Amerikaanse oliemaatschappij Chevron in het land worden stopgezet.

Ook zou het bedrijf een boete moeten krijgen van 11 miljard dollar wegens een olie-lek dat begin november werd ontdekt bij diepzeeboringen ten noordoosten van de stad

Rio de Janeiro. Dat meldde justitie in het Zuid-Amerikaanse land gisteren. De aanklagers hebben de rechter gevraagd Chevron een dwangsom op te leggen van 277 miljoen dollar per dag als de onderneming weigert haar werkzaamheden in Brazilië te staken. Chevron liet in een verklaring weten nog niet van het verzoek op de hoogte te zijn gebracht.

Facebook passeert Hyves

AMSTERDAM — Facebook heeft Hyves dit jaar verdrongen als meest gezochte woord op Google. Dat blijkt uit de vandaag gepubliceerde Zeitgeistlijsten van de zoekmachine, die laten zien waar Nederlanders het afgelopen jaar het meest op zochten.

Social media en aanbieders van e-mailaccounts scoren dit jaar sowieso weer goed in de top tien van de meest in-

getikte termen. Na Facebook zochten Nederlanders het vaakst op YouTube, gevolgd door Hyves. ‘Online’ staat op de vierde plek, terwijl Google zelf op de vijfde plaats inneemt. “Veel mensen gaan via Google naar een bepaalde website. Ze vinden het makkelijker en sneller om via de zoekmachine van Google op Facebook of Hyves te komen in plaats van het hele webadres in te typen”, aldus een woordvoerder.

‘Bijna helft jongeren plant uitgaven niet’

UTRECHT — Bijna de helft van alle jongeren tussen de zestien en achttien jaar plant zijn uitgaven niet van tevoren. Dat blijkt uit een onderzoek onder 1166 jongeren door Motivaction, in opdracht van Stichting Weet Wat Je Besteedt (WWJB), dat vandaag is gepubliceerd. Van de jongeren blijkt slechts 58 procent te spa-

re. Slechts 39 procent van de levensgenieters spaart. Van de toekomstplanners spaart 77 procent. Van de trendsetters heeft maar een kwart de financiën op orde, terwijl de toekomstplanners dat in 55 procent van de gevallen hebben. Tussen jongens en meisjes is volgens WWJB geen verschil te zien, net als dat het opleidingsniveau volgens het onderzoek geen rol speelt. Volgens WWJB worden jongeren vanaf hun negentiende financieel vaardiger. WWJB zegt op basis van dit onderzoek een zelftest te ontwikkelen voor jongeren, zodat zij kunnen ontdekken welke vaardigheden ze verder moeten verbeteren om financieel zelfredzaam te zijn.

Werkloosheid niet verder gestegen

DEN HAAG — In november waren in Nederland 455.000 mensen werkloos. Net als de maand daarvoor komt dat overeen met 5,8 procent van de beroepsbevolking. Dit blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statis-

tiek. In de vier voorafgaande maanden nam de werkloosheid nog toe. Zowel het aantal werkloze mannen als het aantal werkloze vrouwen bleef in november vrijwel gelijk. De werkloosheid blijft hiermee op hetzelfde niveau als tijdens de piek in februari 2010.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	15-Dec		PREV.	15-Dec		PREV.
DOW JONES	11954.94	11919.52	AEX	296.56	294.62		
S&P 500 INDEX	1225.73	1221.30	AEGON NV	3.10	2.93		
NASDAQ	2579.27	2548.55	AGEAS	1.24	1.22		
RUSSELL 2000 INDEX	718.06	716.89	AHOLD NV	9.77	9.82		
EAFE USD	1396.10	1396.10	ASTORIA FINL	8.23	8.16		
AMAZON.COM INC	180.51	182.27	AKZO NOBEL	34.71	33.69		
AMERICAN EXPRESS	47.39	47.03	AKZO HOLDING NV	30.30	30.32		
APPLE INC	388.81	380.40	CORIO NV	31.25	30.75		
BERKSHIRE HATH-B	75.86	75.41	DANONE	47.70	47.00		
BIODEN IDEC INC	110.09	110.17	DSM (KONIN)	34.89	34.17		
CISCO SYSTEMS	18.47	18.04	HAL TRUST	83.90	83.50		
CTIGROUP INC	26.90	26.38	HEINEKEN NV	34.23	34.09		
WALT DISNEY CO	36.33	35.31	ING GROEP NV-CVA	5.29	5.25		
EBAY INC	30.84	29.46	INTECH NV	19.37	19.49		
GENERAL ELECTRIC	16.42	16.84	KPN (KONIN) NV	8.90	8.95		
GOOGLE INC-CL A	625.63	621.73	KONINKLIJKE PHIL	15.10	14.95		
HEWLETT-PACKARD	26.80	26.52	POSTNL NV	2.21	2.19		
HOME DEPOT INC	39.51	39.60	REED ELSEVIER	8.64	8.53		
IBM	191.15	188.35	REXEL SA	12.10	12.11		
INTEL CORP	23.56	23.35	ROBECO NV	20.67	20.57		
JOHNSON&JOHNSON	63.36	63.92	ROLINCO NV	17.36	17.16		
MEDTRONIC INC	35.52	35.52	RORENT NV	49.35	49.52		
MICROSOFT CORP	25.76	25.69	ROYAL DUTCH SH-A	27.42	26.98		
3M CO	79.41	79.09	TOMTOM	2.84	2.67		
MOTOROLA SOLUTIO	46.03	45.62	UNILEVER NV-CVA	25.60	25.29		
NVIDIA CORP	14.13	13.59	WESSANEN NV	2.52	2.65		
PFIZER INC	20.76	21.20	WOLTERS KLUWER	12.91	12.68		
PROCTER & GAMBLE	64.73	65.15	WP-STEWART HLDGS	186.19	181.20		
QUALCOMM INC	54.19	52.58	ETFs	PREV.	15-Dec		
ROYAL DUTCH-ADR	71.21	70.25	SPDR-FINL SELECT	12.61	12.69		
SCHLUMBERGER LTD	70.41	67.50	ISHARES-DJ DIV	52.12	52.30		
SPDR DJIA TRUST	119.51	119.27	ISHARES-DJ HEALTH	68.62	69.23		
SPDR S&P MID 400	155.53	154.72	ISHARES-DJ CN GD	66.87	66.95		
SPDR S&P 500 ETF	123.05	122.73	ISHARES MSCI PAC	39.83	39.55		
SPRINT NEXTEL CO	2.39	2.23	ISHARES-SP500 GR	66.41	65.97		
SYSCO CORP	29.09	29.00	ISHARES-S&P EURO	32.96	32.85		
TEXAS INSTRUMENT	28.41	28.42	POWERSHARES DB C	27.05	26.11		
TIME WARNER INC	33.83	34.16	POWERSH-QQQ	55.76	54.95		
VISA INC-CLASS A	95.91	96.09	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	14-Dec		
YAHOO! INC	15.42	15.28	Canadian Growth	2.6577	2.6209		
CURRENCIES	PREV.	15-Dec	Global Growth	1.6532	1.6371		
YEN/USD	77.940	77.850	Money Market	13.0570	13.0570		
USD/EUR	1.308	1.302	US Dollar Bond	2.6236	2.6286		
CAN/USD	1.029	1.033	US Growth	7.2898	7.2138		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com



“Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa”

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Boos om kerstboom



Foto: AP

Noord-Korea heeft gewaarschuwd dat Zuid-Korea beter niet de lampjes in een aantal kerstbomen langs de grens tussen de twee Korea's kan aansteken. De bomen zijn ongeveer 30 meter hoog. De lampjes zijn ver over de grens te zien en zijn een doorn in het oog van het communistische noorden. Het ging de afgelopen jaren wat beter tussen de twee landen, maar vorig jaar ging het wat minder tussen de twee en werden de lampjes toch weer aangestoken. Nu wil Zuid-Korea in totaal drie bomen plaatsen langs de grens. Vanaf 23 december gaan de lampjes vijftien dagen aan. De grens wordt dan extra bewaakt.

Dakloze leeft zich uit

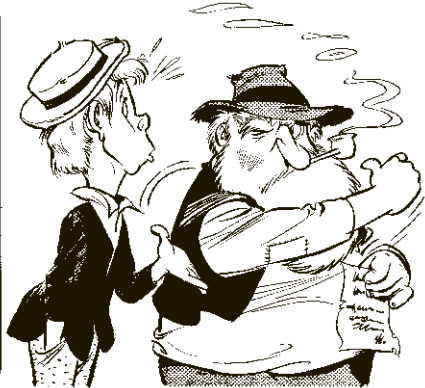
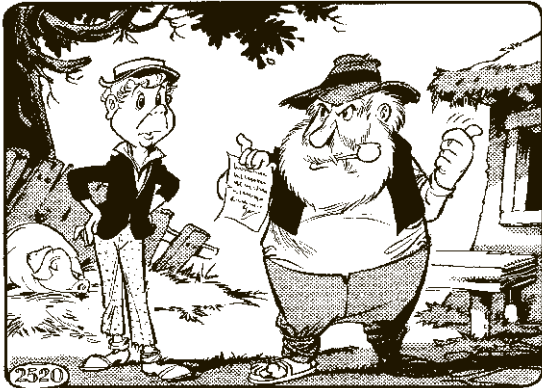
Een dakloze in Florida was door het dollé heen toen hij langs de kant van de weg een creditcard vond. In plaats van er eten, drank of ander verwennerijen mee te kopen, trok Jonah Troutman met de Master Card naar een schoonheidssalon voor een verfrissende pedicure. Bij Nancy's Nails liet hij voor 20 dollar zijn teennagels verzorgen. Tot tweemaal toe probeerde de man tevergeefs te betalen met zijn Master Card. Het sein voor de jufvrouw aan de kassa om de politie te bellen. Ondervraagd door de agenten, gaf Troutman toe dat de betaalkaart niet van hem was. "Ik dacht dat het een geschenk van God was en dat het geluk me eindelijk had toegelachen", was zijn verklaring. De man werd gearresteerd voor illegaal gebruik van een creditcard en diefstal.

Avondhumeur

De politie heeft dinsdagnacht in het Groningse dorp Haren de handen vol gehad aan een agressieve Franssprekende man. De man ging bij zijn aanhouding volledig door het lint en probeerde met zijn hoofd een politieauto te slopen, meldt de politie. De man, die even daarvoor dwars door verschillende tuinen liep, weigerde zich te legitimeren en begon de toegesnelde agenten te schoppen en te bespugen. Geboeid en al beukte hij met zijn hoofd tegen de politieauto aan, die verschillende deuken opliep. Ook barstte de voorruit. De woesteling is in een cel gezet om af te koelen. De politie doet onderzoek naar zijn identiteit.

KONING HOLLEWIJN EN DE WARREWOUD

Door Marten Toonder



"We moeten een tegenactie ondernemen," begon Joep. Hij ving echter een gevaarlijk lichtje in opa's oog op en vervolgde haastig: "Ik zal wel wat opschrijven. Als neef Warl er dan een kruisje onder zet, is de zaak gezond." "Het is krimmeneel," zei opa Rubarber. "Joep zegt, dat als de oude Warl een kruisje onder dit papiertje zet, de stadse menen met hun vingers van het Warrewoud afblijven." Hij schudde zijn hoofd en vervolgde: "Het kan zijn, dat ze bang zijn voor papier met een kruisje. Van streepjesbroeken kun je alles verwachten. Maar ik vertrouw toch liever op m'n geweer, om ze uit dat bos te houden.

Speld ingeslikt

Een 17-jarig meisje is in de Israëlische stad Petah Tikva bijna gestikt in een speld waarmee ze een hoofddoek wilde vastklemmen aan haar haar. De jongedame hield de speld tussen haar tanden terwijl ze haar hoofddoek goed wilde doen. Toen ze een insect over een muur zag lopen, schrok ze zo erg dat ze de speld inslikte. Omdat er een scherpe punt aan de speld zat, werd ze naar een ziekenhuis gebracht zodat ze geen last zou krijgen van inwendige bloedingen. Daar werd de boosdoener verwijderd. Volgens een dokter in het ziekenhuis komt het regelmatig voor dat vrouwen dergelijke spelden doorslikken. Meestal komen die er op de natuurlijke wijze weer uit, maar soms kan het zorgen voor buikpijn, bloedingen en infecties.

Zien gapen, doet gapen

Nieuw onderzoek wijst erop dat mensen veel sneller mee gaan geeuwen als de eerste gaper een familielid is. Een ander zien geeuwen, roept vaak een reactie op. Wij gaan ook geeuwen. Waarom gapen besmettelijk is, is niet helemaal duidelijk. Eerdere onderzoeken wijzen er echter op dat het een belangrijk middel is om een band te krijgen met andere mensen. Dit onderzoek onderschrijft dat. De onderzoekers bestudeerden 109 mannen en vrouwen terwijl zij met hun dagelijks leven bezig waren. De onderzoekers waren na-

tuurlijk met name geïnteresseerd in besmettelijke geeuwen. Ze ontdekten dat mensen veel sneller mee gingen geeuwen met personen die nauw verwant waren. Ook werd er regelmatig geeuwd met vrienden (maar wel minder dan met familie). Geeuwen omdat kennissen of vreemden dat doen, bleek tamelijk zeldzaam. En als het al gebeurde, dan lang niet zo snel als een besmettelijke geeuw tussen familieleden plaatsvond. Ook bleek uit onderzoeken onder chimpansees dat geeuwen een sociale functie heeft.

Bekende roulettebal

Van een pluk haar van de in juni vorig jaar overleden Michael Jackson wordt een roulettebal gemaakt door een online gokbedrijf. Onlinegamblingpal.com heeft 10.871 dollar (ruim 8000 euro) betaald voor de pluk, die door Jackson zou zijn achtergelaten in een hotel in New York waar hij verbleef. Het bedrijf doet dat, zegt het, om 'op een

unieke manier een klein deel van een weergalozes entertainer onsterfelijk te maken'. En natuurlijk omdat het nieuws over de aankoop en de verwerking van het haar een gratis campagne in de vorm van nieuwsberichten oplevert. Volgens het gokbedrijf moeten casino's die de bal zouden willen gebruiken, contact opnemen met het bedrijf.

Hoge modeshow



Foto: Getty Images

Als je geen high-quality lingerieproducent bent en je barst niet van ontzettend veel sexy modellen, dan moet je de marketing toch op een andere manier aanpakken. Zo verrasten de makers van Ronied Lingerie de passagiers van een toestel van de Boliviaanse nationale vliegmaatschappij met een modeshow over het gangpad van het vliegtuig. De passagiers werden verwend met een lingeriepresentatie om van te watertanden. Op de vlucht waren een handjevol fotografen en cameramensen aanwezig die het evenement op de gevoelige plaat vastlegden.

Appartementje te huur



De studeerkamer

Wie in New York op grote voet wil leven, moet sowieso de portemonnee stevig opentrekken. Maar dat geldt zeker wanneer je de 'Astor Suite' huurt. Voor dit ultraluxueuze appartement in

het Astor Hotel bedraagt de maandelijkse huurprijs namelijk een slordige 125.000 dollar. Sinds het vorige week op de markt kwam, is het uitgeroepen tot de duurste suite van



De woonkamer

New York. Hiermee stoot dit luxe huurappartement de suite in het Waldorf-Astoria, waar je 113.000 euro per maand moest betalen, van de troon. Als je je intrek neemt in de

duurste verblijfplaats van The Big Apple, dan mag je het letterlijk breed laten hangen want je hebt maar liefst 470 vierkante meter woonruimte tot je beschikking.

Bijna fataal

Een week nadat de Engelman Jon Taylor gekrabbd werd door de kat van zijn schoonmoeder, moest hij een levensreddende operatie ondergaan. De artsen gaven hem nog maar 48 uur te leven. Bacteriën van de kat kwamen in de bloedstroom van Jon terecht, waardoor hij septicemie, ook bekend als bloedvergiftiging, opliep. De ongelukkige patiënt (44) kan het gelukkig nog naver tellen: "Ik zat in de keuken toen de kat op mijn voet sprong, met twee wonden als resultaat. Ik ontsmette deze en deed er een pleister op." Maar door de wond waren er bacteriën van de klauw in

de bloedstroom terechtgekomen. Deze vermenigvuldigden zich razendsnel en nestelden zich op de hartaderklep. Dit orgaan controleert de bloedtoevoer naar de rest van het lichaam. Taylor: "Twee dagen later dacht ik dat ik griep kreeg en nog een dag later bleef ik in bed. Die nacht werd ik wakker door pijn in mijn ringvinger, de volgende ochtend was deze gezwollen en paars geworden." Nog steeds maakte Jon zich geen zorgen, hij dacht dat hij zijn vinger op het werk geblesseerd had. Maar zwellingen, ver weg van de oorspronkelijke plek van de

wond, is een typisch symptoom van een bloedvergiftiging. "Nog steeds dacht ik er niet aan dat mijn klachten een gevolg waren van de wonden, het leek erop alsof ze aan het genezen waren. Na zes dagen belden mijn familieleden een ambulance en ik werd naar het ziekenhuis gebracht", aldus Taylor. Tests toonden aan dat zijn hart, longen, lever en nieren op uitvallen stonden. Zijn hart stopte enkele seconden met kloppen en moest opnieuw opgestart worden. De hartaderklep van Jon moest vervangen worden. Zonder die operatie zou hij binnen 48 uur dood zijn.

De weg kwijt

Een gepensioneerde Brit heeft meer dan dertig uur op de M25, de ringweg om Londen, rondgereden nadat hij de weg was kwijtgeraakt. Hij wilde een bezoekje brengen aan zijn dochter die op een uurtje afstand woont, zo meldt de *Daily Mail*. De 82-jarige Dennis Leighton bracht twee nachten in zijn wagen door voordat hij gisterochtend door de politie werd opgespoord. Leighton was maandagavond van zijn huis in Wind-

sor (Berkshire) vertrokken naar zijn dochter. Die woont in Swanley (Kent), een kleine 90 kilometer verderop. Normaal duurt die rit een uurtje, maar toen het wel heel lang ging duren, gaf de ongeruste familie hem op als vermist.

Gisterochtend werd hij in het zuiden van Londen opgemerkt door agenten van de Londense Metropolitan Police. Leighton zat nog steeds achter het stuur van zijn

Vauxhall Estate, meer dan dertig uur nadat hij van huis was vertrokken. Volgens de politie was hij in goede gezondheid. Waarom hij verdwaald is geraakt, is nog onduidelijk. Wellicht heeft hij een afrit gemist en is hij gewoon door blijven rijden. De enorme ringweg rond Londen is 190 kilometer lang. Hij stopte regelmatig bij benzinstations en bleef dan uren in zijn wagen zitten. Hij is inmiddels bij zijn dochter.

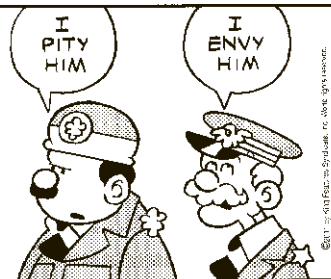
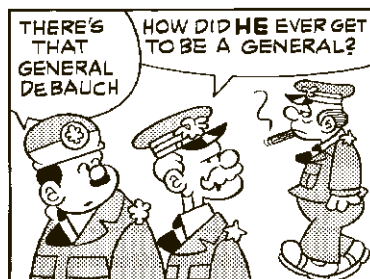
BUCKLES

By David Gilbert



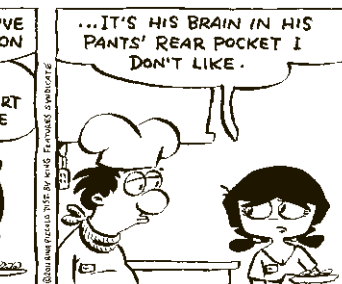
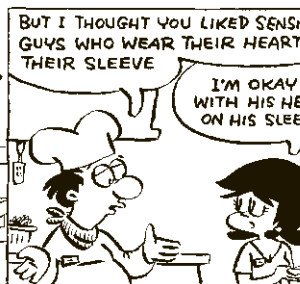
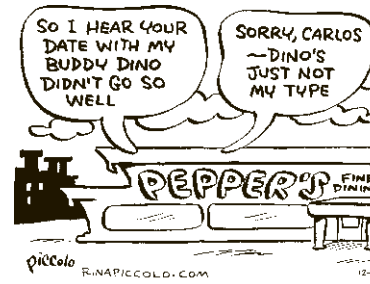
BEETLE BAILY

By Mort Walker



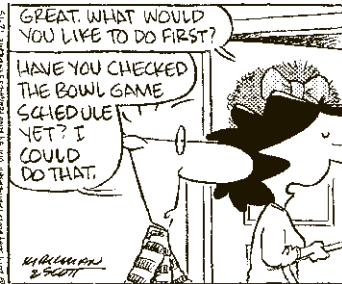
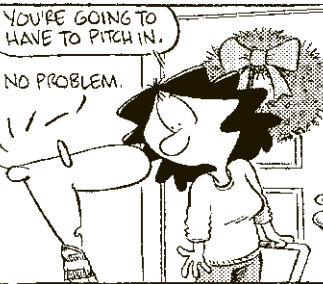
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Huis VS neemt omstreden defensiewet aan

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft gisteren ingestemd met een omstreden nieuwe defensiewet. Daarin is onder meer vastgelegd dat personen die verdacht worden van het beraamen van aanslagen voor terreurnetwerk al-Qaeda, door militairen in hechtenis worden genomen en niet door de gewone justitie voor burgers. Dat gaat ook gelden als de verdachte op het grondgebied van de VS wordt opgepakt.

De nieuwe wet staat toe dat het leger terreurverdachten onbeperkt in hechtenis houdt, tot afgrijzen van mensenrechtenadvocaten. Ook de Democratische afgevaardigde Barbara Lee sprak er schande van: “Het opgeven van Amerikaanse idealen zal ons niet veiliger maken.” Ook worden nieuwe drempels opgeworpen voor de sluiting van kamp Guantánamo Bay in Cuba. Zo wordt

het verboden om terreurverdachten uit Guantánamo Bay over te brengen naar de Verenigde Staten. Tevens wordt het moeilijker om Guantánamo-gevangenen over te brengen naar derde landen die bereid zijn hen op te nemen. De sluiting van Guantánamo Bay was een belangrijke verkiezingsbelofte van president Barack Obama. President Obama had ge-

dreigd zijn veto te gebruiken tegen de nieuwe regels, maar is nu akkoord gegaan met een iets afgezwakte versie. Die is tot stand gekomen in onderhandelingen met de Senaat, waar de Democraten de meerderheid hebben. De wet voorziet tevens in nieuwe sancties tegen de Iraanse centrale bank en instellingen buiten Iran die daarmee samenwerken. Ook worden honderden miljoenen dollar aan hulp aan Pakistan bevroren totdat Islamabad de strijd tegen terrorisme opvoert. De wet voorziet in 662 miljard dollar aan defensieuitgaven, waaronder de reguliere begroting van het Pentagon en de oorlog in Afghanistan.

Poetin laat camera’s bij stembureaus plaatsen

MOSKOU — De Russische premier Vladimir Poetin heeft opdracht gegeven camera’s te plaatsen bij alle stembureaus bij de presidentsverkiezingen begin maart. Dat heeft Poetin vandaag in een toespraak op televisie gezegd.

Veel Russen zijn boos over het verloop van de parlementsverkiezingen van begin december. De afgelopen

weken zijn er meerdere betogingen geweest omdat bij de stembusgang zou zijn gefraudeerd. Poetin wil met de camera’s nieuwe fraude voorkomen. De partij Verenigd Rusland van Poetin en president Dmitri Medvedev verloor bij de stembusgang veel zetels in de Doema, de Russische Tweede Kamer, maar behield wel nipt de meerderheid. Poetin zei dat met de uit-

slag van de verkiezingen de politieke verhoudingen in Rusland goed zijn weergegeven. Hij sprak in milde bewoordingen over de betogingen tegen het verloop van de verkiezingsuitslag. “Op televisie zag ik vooral jonge, actieve mensen die hun mening uitten”, aldus Poetin. “Dat verheugde me.” De premier voegde eraan toe dat actievoerders zich wel aan de wet moeten houden.

Chirac krijgt 2 jaar voorwaardelijk

PARIJS — De Franse oud-president Jacques Chirac heeft van de rechtbank in Parijs vandaag een voorwaardelijke celstraf van twee jaar gekregen. Hij maakte zich volgens de rechters schuldig aan verduistering van publieke gelden en machtsmisbruik.

Het oordeel was een verrassing omdat de aanklagers hadden gevraagd om de 79-jarige Chirac vrij te spreken. Volgens het Openbaar Ministerie is er te weinig bewijs tegen de oud-president. In theorie had Chirac tien jaar cel en een boete van 150.000 euro kunnen krijgen. Chirac was niet aanwezig bij de uitspraak. De zaak zelf volgde hij ook al niet: Chi-

rac kampt met geheugenverlies en was niet gezond genoeg om de zittingen bij te wonen. Chirac zou medewerkers van zijn partij in dienst hebben genomen bij de gemeente Parijs, toen hij nog burgemeester was van de Franse hoofdstad. In werkelijkheid runden deze medewerkers de campagne van Chirac. Hij was burgemeester van 1977 tot 1995. Daarna werd

hij president, een functie die hij tot en met 2007 bekleedde. De oud-president heeft de beschuldigingen ontkend en zegt niet op de hoogte te zijn geweest van de betalingen.

Chirac is de eerste Franse ex-president die wordt vervolgd sinds Philippe Pétain (1856-1951). Die werd veroordeeld tot de doodstraf, omdat hij in de Tweede Wereldoorlog had gecollaboreerd met nazi-Duitsland. Het doodvonnis werd later omgezet in levenslang.

Peruaanse president omringt zich met uniformen

LIMA — De Peruaanse president Ollanta Humala, die nog maar vijf maanden aan de macht is, voert een steeds hardere lijn tegen protesten in zijn land en raakt belangrijke bondgenoten kwijt.

De centristische partij, geleid door voormalig president Alejandro Toledo, en linkse leiders vertrokken uit de regering nadat de gepensioneerde legerofficier Oscar Valdés van minister van Binnenlandse Zaken tot premier werd gepromoveerd. Valdés verving Salomón Lerner, die op 10 december terugtrad als premier. Hij was het niet eens met de door Humala afgekondigde noodtoestand en de daaropvolgende stationering van militairen in de noordelijke regio Cajamarca. In Camajarca voeren plaatselijke autoriteiten, de inheemse bevolking en boeren actie tegen het goudmijnproject Conga. Lerner wilde de vastgelopen gesprekken in Cajamarca nieuw leven inblazen, maar Humala koos op advies van Valdés voor het sturen van troepen.

Toledo

De noodtoestand in het zuiden van Cajamarca, de arrestatie van een van de leiders van de protesten, activist Walter Saavedra, en het blokkeren van overheidsgeld voor de regio waren allemaal initiatieven van Valdés waar Lerner tegen was. Door deze maatregelen te nemen, vreemde Humala zichzelf van Lerner en de gematigde linkse facties in de regering die de voormalige premier steunden. Voormalig pre-

sident Toledo (2001-2006) kondigde aan dat zijn partij, Perú Posible, zich had teruggetrokken uit het kabinet 'omdat we geen deel kunnen uitmaken van een regime met militaristische en autoritaire neigingen'. Ana María Solórzano, woordvoerder van het parlementaire blok van de regerende partij Gana Perú, zegt dat ze Valdés volledig steunt. “Iemand die zich aan de letter van de wet houdt, kan niet militaristisch of autoritair genoemd worden”, zegt ze. “In zijn rol van minister van Binnenlandse Zaken, met respect voor de zaak-Conga, heeft Valdés laten zien dat hij effectief en doortastend is. Het gaat niet om links of rechts, het gaat hier om effectiviteit”, zegt Solórzano.

Inzet leger

Analist Fernando Rospigli-

osi had al eerder gewaarschuwd dat sociale conflicten ‘Humala’s autoritaire trekjes zouden kunnen onthullen’.

“De president had verwacht dat zijn linkse bondgenoten, vanwege hun banden met de leiders van de protesten tegen Conga, hem konden helpen het probleem eenvoudig op te lossen”, zegt Rospigliosi. “Het pakte echter anders uit. Ze vielen hem aan binnen de regering.” “Wat gevaarlijk is, is dat de factie met militaire wortels zijn plek rondom Humala versterkt.

De verleiding bestaat voor de president om het leger in te zetten voor elk sociaal probleem dat opdoemt, zoals Alberto Fujimori (1990-2000) dat deed tijdens zijn regering.”

Ruim 100 doden door giftige alcohol India



Face APP

Nabestaanden en hulpverleners brengen een slachtoffer naar het mortuarium van een ziekenhuis in Kolkata vandaag.

NEW DELHI — Het doedental in de Indiase deelstaat West-Bengalen door het consumeren van illegale giftige alcohol is opgelopen tot zeker 126. Dit heeft een lokale functionaris vandaag gezegd. Tientallen getroffen mensen liggen nog in kritieke toestand in ziekenhuizen.

Zeker een van de plaatselijke ziekenhuizen is overvol. Een aantal ernstig zieken is vanuit lokale ziekenhuizen overgebracht naar Kolkata (voorheen Calcutta). Veel personen hadden de giftige drank dinsdagavond tot zich genomen in de regio Parganas. De meeste slachtoffers zijn arme mensen die geen geld hebben om legale alcoholische dranken te kopen. De autoriteiten in West-Bengalen hebben laten weten dat in de lichamen van enkele tientallen slachtoffers methanol is aangetroffen. Methanol is een alcohol die blindheid en de dood kan veroorzaken en aan spiritus wordt toegevoegd. De politie meldde dat zeven personen zijn gearresteerd in verband met het inci-

dent. Het komt vaker voor dat mensen in India overlijden na het drinken van

giftige alcohol. Mamata Banerjee, de premier van West-Bengalen, zei dat de

nabestaanden van elk slachtoffer bijna 3000 euro compensatie krijgen.

Recordaantal kerstdiners voor eenzame ouderen

AMSTERDAM — Het Nationaal Ouderenfonds heeft dit jaar een recordaantal kerstdiners voor eenzame ouderen georganiseerd. Tussen de 3500 en 4000 senioren krijgen de komende dagen op 38 locaties een gratis kerstmaaltijd. Het gaat om mensen die volgens het fonds anders dreigden te worden vergeten.

Het is de negende editie van de diners. Vorig jaar ging het nog om 35 locaties. “Juist met de kerstdagen voelen veel ouderen zich vaak erg eenzaam. Met de kerstdiners geven wij ze een heerlijk avondje uit”, aldus directeur Jan Romme van het Ouderenfonds. Het fonds krijgt het geld van onder meer sponsors. Serviceclubs als de Lions en de Rotary verzorgen het vervoer van de ouderen naar de horeca-uitspanningen. Romme hoopt dat senioren aan de avond een mooie vriendschap overhouden, ‘of wie weet zelfs een liefdesrelatie’.

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamet.aw
 Website: www.Animalrightsaruba.org
 Tel: 5887709/5945393
 Voor donaties: via Paypal zie website

Celebra Pasco na Grandi cu Coco Sabi!

Pa cada compra di Afl. 10 participa den e sorteo di:

1er premio: Un IPAD 2

2do premio: Un gift certificate di Afl. 500

3er premio: Un gift certificate di Afl. 150

*Gift Certificates di FantaSea ROYAL PLAZA

10% di descuento

10% di descuento

DeWit & VanDorp Stores

DeWit den Caya Grandi • VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas

conjuntamente cu Surf by FantaSea na Royal Plaza y Bonita na final di Caya Grandi.

cutting through complexity™

KPMG is one of the leading local providers of audit, tax and advisory services in the Dutch Caribbean. With a professional staff of over 180 employees, we serve our clients from our offices, which are situated in Curaçao, Aruba, Bonaire, St. Maarten and Suriname.

In order to fill a vacancy in our practice in Aruba we are looking for a:

Courier/ Housekeeping Assistant

Responsibilities

- Deliveries of external mail
- Pick up lunch for meetings
- Where necessary, make copies of relevant documents/tabs
- Prepare and clean up meeting rooms
- Small housekeeping tasks
- Support the facility department
- Other activities will be required upon request.

Profile

- Service minded
- Representative
- Flexible attitude
- Independent and pro-active.

Are you interested? Send your letter and resume within two weeks after the date of this publication to the attention of Dounya Bakhuis, Wayaca 31-D, Aruba, or by e-mail to recruitment@kpmg.an. For more information please call Maria Arends: 525 5764

© 2011 KPMG Accountants N.V., is an Aruban limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity. All rights reserved. Printed in Aruba.

‘Rijke’ clubs als Fulham en PSG uitgeschakeld in Europa League

Gemankeerd FC Twente verliest in Krakow

KRAKOW — Een wonderschone omhaal van Luuk de Jong hielp FC Twente woensdagavond niet aan een uitzege in de Europa League bij Wisla Krakow. De prachtige treffer bleek een schaars hoogtepuntje van de formatie uit Enschede, die al zeker was van de groepswinst. De voormalige werkgever van trainer Robert Maaskant leek weinig op te schieten met de zege (2-1), maar een late gelijkmaker van Odense bij Fulham (2-2) zorgde alsnog voor feest in Krakow.

Met het oog op de laatste ontmoetingen van het kalenderjaar tegen Feyenoord en PSV (beker) reisde trainer Co Adriaanse zonder Peter Wisgerhof, Douglas, Nikolai Michailov, Wout Brama en Roberto Rosales naar Krakow, de verblijfplaats van het Nederlands elftal tijdens het komende EK. Toch begon FC Twente met een representatief elftal aan het laatste groepsduel van het kleine broertje van de Champions League. Doelman Nick Marsman en verdediger Nils Röseler maakten weliswaar hun Europees debuut voor de nummer twee van het vorig seizoen in de Eredivisie. Bekende krachten als Nacer Chadli, Luuk de Jong, Denny Landzaat, Emir Bajrami, Willem Janssen en Marc Janko hadden ook een basisplaats. De Oostenrijkse spits miste na vier minuten al een riante kans op de openingstreffer. Janko verloor de controle over de bal toen hij doelman Sergei Pareiko probeerde uit te spelen. Balverlies van Chadli leidde na 12 minuten de openingstreffer van Wisla Krakow in. Lukas Gargula bekroonde een snelle counter van de thuisploeg met de 1-0. FC Twente speelde traag en met weinig inspiratie, maar kwam na 39 minuten wel op gelijke hoogte. Luuk de Jong stond met zijn rug naar het doel, maar nam een voorzet van

Denny Landzaat in een keer op zijn voet. De prachtige omhaal belandde buiten het bereik van keeper Pareiko in het doel.

Verdediger Rasmus Bengtsson mocht zich aanrekenen dat de doelman uit Estland in de 46e minuut de assist van de 2-1 van Wisla Krakow leverde. De Zweedse verdediger verkeek zich op een verre uittrap van de keeper en kon vervolgens niet meer voorkomen dat Tsvetan Genkov doel trof. FC Twente vond het vervolgens wel best en ontsnapte nog twee keer aan een grotere nederlaag. Adriaanse noemde de nederlaag van FC Twente bij Wisla Krakow verdiend: “Ze waren beter, ze hebben het verdiend.” “We wilden graag ongeslagen blijven en kwamen hier om te winnen”, vervolgde hij. “Dat was ook beter geweest voor de wedstrijd van zondag tegen Feyenoord. Dan is de sfeer toch beter. Helaas is het niet gelukt. Sommige jongens vielen me tegen. Andere jongens niet.”

Kort na het laatste fluitsignaal hoorden de spelers van Wisla dat de zege toch een Europees vervolg opleverde. Fulham verspeelde in de allerlaatste seconde een langer verblijf in Europa. De Engelse club, onder leiding van Martin Jol, nam voor eigen publiek tegen Odense



Luuk de Jong (FC Twente) scoort met een prachtige omhaal.

een 2-0-voorsprong. Djibby Fall bezorgde de Denen ver in blessuretijd met een rake kopbal een gelijkspel. Krakow eindigde daardoor als tweede in de groep.

Leonardo
Het sterk Nederlands getinte AEK Larnaca is er woensdag niet in geslaagd de knock-outfase van de Europa League te bereiken. De Cypriotische ploeg, sinds kort getraind door Leon Vlemmings, verloor in Roemenië met 3-1 van Steaua Boekarest dat daarmee wel Europees overwintert. Steaua profiteerde van de winst van Schalke, zonder Klaas-Jan Huntelaar, bij Maccabi Haifa. De Duitsers, reeds zeker van de groepswinst in poule J, deden in Israël met een B-ploeg hun sportieve plicht: 0-3.

Anderlecht verzekerde zich

met imponerende cijfers van de groepswinst in poule L. De ploeg uit Brussel klopte op eigen veld Lokomotive Moskou met 5-3 en kwam zo op de maximale score van 18 punten uit zes duels. Moskou werd tweede met 12 punten.

Paris Saint-Germain kan zich na de winterstop volledig concentreren op de titelrace in eigen land. De nummer twee van de Franse competitie won woensdag voor eigen publiek de laatste groepswedstrijd tegen Athletic Bilbao met 4-2. De zege van Paris Saint-Germain volstond niet voor de tweede plaats in de groep achter Bilbao. Red Bull Salzburg won namelijk ook bij Slovan Bratislava met 2-3. De Oostenrijkers eindigen in punten gelijk met de Franse club, die afgelopen zomer voor bijna 100 miljoen euro

investeerde. Ze kunnen echter een beter onderling resultaat overleggen. Milos Lacny schoot Slovan Bratislava binnen 6 minuten met twee treffers op voorsprong: 2-0. Jakob Jantscher en de van NAC Breda gehuurde Leonardo brachten Salzburg terug in de wedstrijd (2-2). Vervolgens passeerde Marian Had zijn eigen doelman. Lazio Roma verzekerde zich ook van een langer verblijf in de Europa League. De Italianen klopten Sporting Lissabon (2-0). Ze eindigden daardoor achter de Portugezen als tweede in de poule. Stijn Schaars had een basisplaats bij Sporting. Ricky van Wolfswinkel kwam niet in actie. Besiktas won voor eigen publiek van Stoke (3-1). De Turken eisten met de zege de groepswinst op. Stoke bekert verder als nummer 2 van groep E.

Vettel raakt steun en toeverlaat kwijt

LONDEN — Wereldkampioen Formule 1 Sebastian Vettel raakt zijn steun en toeverlaat kwijt. De Fin Tommi Parmakoski, die fungeerde als persoonlijke trainer van de Duitse autocoureur, verruult de autosport voor het ijshockey. Hij gaat in zijn geboorteland een vrouwensteam coachen, bevestigde de woordvoester van Vettel.

Een hard gelag voor de 24-jarige Vettel, die Parmakoski wereldfaam gaf door hem

als enige persoonlijk te bedanken nadat hij in de Grote Prijs van Japan zijn tweede wereldtitel op rij won. “Hij is degene met wie ik de meeste tijd heb doorgebracht en die niet toestond dat ik dit seizoen ook maar enig moment zou verslapen”, zei Vettel toen over de Fin. Vettel veroverde dit jaar met overmacht de wereldtitel in de Formule 1. Hij zegevierde in elf van de negentien races en wist vijftien keer pole-position te bemachtigen.

Krajicek geen zin in topfunctie ATP

AMSTERDAM — Voormalig Wimbledon-winnaar Richard Krajicek heeft zijn kandidatuur ingetrokken voor een topfunctie bij de ATP, de machtige spelersvakbond in de wereld van het toennis. De veertigjarige Nederlander is tot de conclusie gekomen dat hij binnen het bestuur van de ATP op te weinig steun kan rekenen van de stemgerechtigde leden om de huidige baas Adam Helfant op te volgen. De Amerikaan legt op 31 december zijn functie neer.

“Het betekent in elk geval dat ik de komende drie jaar regelmatig thuis ben bij mijn familie”, liet Krajicek woensdag weten op de website van *De Telegraaf*. “En in Rotterdam hoeven ze niet op zoek naar een andere toernooirecteur. Daar zitten ze de eerstkomende drie jaar in ieder geval nog aan mij vast.” Om belangenverstrengeling te voorkomen had Krajicek, als hij de baas van de ATP was geworden, zijn functie als directeur van het ABN Amro World Tennis Tournament moeten opgeven.

Celstraf voor oud formule 1-coureur JJ Lehto

HELSINKI — De Finse autocoureur Jyrki Järvillehto, die in de Formule 1 reed onder de naam JJ Lehto, moet twee jaar en vier maanden de gevangenis in. Een Finse rechtbank achtte Lehto woensdag schuldig aan een bootongeluk met fatale afloop. Hij had in beschonken toestand in volle vaart met zijn boot de pilaar van een

brug geramd, waardoor een bevriende passagier om het leven kwam.

Lehto reed tussen 1989 en 1994 in de Formule 1 en behaalde in 1991 zijn beste resultaat voor Dallara, de derde plaats in de Grote Prijs van San Marino. Ook won hij twee keer de 24 Uur van Le Mans.

Toro Rosso haalt twee nieuwe rijders



LONDEN — Renstal Toro Rosso komt volgend jaar in de Formule 1 uit met een volledig nieuw team. De Australiër Daniel Ricciardo en de Fransman Jean-Eric Vergne krijgen een stoeltje bij het team, dat vorig jaar als achtste in het constructeursklassement eindigde. Ricciardo en Vergne zijn de vervangers van de Zwitserse piloot Sebastian Buemi en de Spanjaard Jaime Alguersuari. Vergne (21) testte dit jaar voor Red Bull. Hij domineerde in november de ‘young driver’ testtraces op het circuit van Abu Dhabi. Ricciardo (22) reed een deel van het afgelopen seizoen voor HRT.

Perez-Sala nieuwe teambaas Hispania

MADRID — Voormalig formule 1-coureur Luis Perez-Sala wordt de nieuwe teambaas van Hispania Racing. Hij volgt de woensdag teruggetreden Colin Kolles op, meldde HRT vandaag. Perez-Sala was sinds juli al betrokken bij het team als adviseur. Hij reed in de jaren 1988 en 1989 in de Formule 1 voor Minardi. HRT heeft voor komend jaar

de Spanjaard Pedro de la Rosa aangetrokken als coureur. Wie het tweede stoeltje krijgt, is nog niet bekend. De renstal heeft er inmiddels twee seizoenen op zitten in de Formule 1 en weinig aansprekende resultaten geboekt.

“Ik ben vereerd en voel een grote verantwoordelijkheid”, zei Perez-Sala over zijn be-

noeming. “Het ontwerpen van de nieuwe bolide en de verhuizing naar ons hoofdkwartier in Madrid zijn enorme klussen. Er is dus nog veel werk te doen. We moeten geduldig zijn en niet verwachten dat we op korte termijn grote successen zullen boeken. Wel moeten we een team presenteren waarop we trots kunnen zijn”, aldus Perez-Sala.

Operatie voor Milan-verdediger Yepes

MILAAN — AC Milan-verdediger Mario Yepes moet een operatie aan zijn enkel ondergaan. Dat heeft zijn club woensdag bekendgemaakt. Yepes liep de blessure zondag op in het duel met Bologna. Naar verwachting is de Colombiaanse international een week of twaalf uitgeschakeld. Yepes kwam vorig jaar over van Chievo Verona. Zondag verving hij als invaller Alessandro Nesta.

Tonny Bruins Slot kandidaat bestuursraad Opnieuw twee rechtszaken in machtsstrijd Ajax

AMSTERDAM — De nv Ajax en de vier commissarissen Steven ten Have, Edgar Davids, Marjan Olfers en Paul Römer leggen zich niet neer bij de schorsing van de beoogde benoeming van Louis van Gaal en Martin Sturkenboom als directieleden van de Amsterdamse club. Ze tekenen beroep aan tegen de uitspraak van de voorzieningenrechter in Haarlem, die zich daardoor in januari opnieuw over het geschil moet buigen.

De rechter stelde de nv Ajax en vier commissarissen maandag al op een aantal punten in het gelijk. Hij schorste echter de beoogde benoeming van Van Gaal en Sturkenboom. Als het aan de rechter ligt, spreken de aandeelhouders van de Amsterdamse club eerst het vertrouwen uit in de Raad van Commissarissen. De kans is klein dat dit gebeurt omdat de vereniging Ajax, die in het bezit is van maar liefst 73 procent van de aandelen, alle commissarissen al heeft verzocht om te stappen. Johan Crujff spande het kort geding tegen de nv Ajax en de vier commissarissen samen met dertien medestanders aan. Hij wil

graag plaatsmaken als commissaris. “Maar uiteraard alleen als mijn vier collega's ook vertrekken”, zei hij. Ten Have heeft al namens Davids, Olfers en Römer laten weten dat zij voorlopig niet terugtreden. Doen ze dat alsnog snel, dan lijkt de komst van Van Gaal van de baan. De kans is groot dat het interim-bestuur van Ajax op heel korte termijn een buitengewone algemene vergadering voor aandeelhouders (bava) uitschrijft. Op een dergelijke bijeenkomst kunnen de aandeelhouders de RvC naar huis sturen. Zo'n vergadering moet 42 dagen van tevoren worden aangekondigd. Ten Have heeft dan al twee

rechtszaken achter de rug. De preses van de Raad van Commissarissen wordt op 28 december ook bij de rechtbank van Utrecht verwacht. Hij mag zich daar verweren in een kort geding dat Tschou La Ling tegen hem heeft aangespannen. Crujff wilde deze voormalige aanvaller van de Amsterdamse club graag als algemeen directeur benoemen. Hij stuitte echter op onbegrip van de vier overige commissarissen. Ten Have zou Ling tijdens bijeenkomsten met de supportersvereniging en ledenraad van Ajax in verband hebben gebracht met omkoping als eigenaar van de Slowaakse voetbalclub AS Trenčín. “En wij hebben inmiddels acht verklaringen van mensen die dat bevestigen”, zegt de advocaat van Ling, die namens de oud-speler Ten Have heeft aangeklaagd wegens smaad.

Bestuursraad
Tonny Bruins Slot heeft zich samen met Dick Schoenaker

kandidaat gesteld voor de bestuursraad van Ajax, die de ledenraad en het bestuur van de Amsterdamse club gaat vervangen. Dat heeft Rob Been junior, voorzitter van de ledenraad, woensdagavond bevestigd. De oud-trainer en ex-voetballer worden op 22 december samen met Hennie Heinrichs, Jan Buskermolen, Heij Blocks en Cees Vervoorn tijdens de algemene ledenvergadering voorgedragen. Ze vervangen Cees van Oevelen en Ruud Suurendonk, die zich hebben teruggetrokken. De bedoeling is dat het college nog met een zevende lid wordt uitgebreid. Bruins Slot en Schoenaker denken in de lijn van Johan Crujff. Zo was Bruins Slot jarenlang de rechterhand van de legendarische nummer 14 bij Barcelona. Hij brengt op verzoek van hoofdtrainer Frank de Boer de tegenstanders van het eerste elftal van Ajax in kaart.

Barça wint en verliest



Foto: AFP/Kazuhiko Negi

‘Mishandelaar’ Gerndt niet meer in Zweeds elftal

STOCKHOLM — Aanval-ler Alexander Gerndt van FC Utrecht is voor onbepaalde tijd verbannen uit de Zweedse nationale ploeg. Dat heeft de voetbalbond van het Scandinavische land woensdag bekendgemaakt. De zesvoudig international werd dinsdag door een rechtbank in zijn vaderland bestraft wegens mishandeling van zijn ex-

vrouw. Gerndt kreeg een geldboete en een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee jaar. “Huiselijk geweld is iets wat we niet kunnen accepteren”, zei voorzitter Lars-Ake Lagrell van de Zweedse voetbalbond. “Hij gaat in beroep tegen zijn straf. We weten daarom nog niet wat er gaat gebeuren, maar voorlopig halen we hem er niet bij.”